

Marc Mangia, e Aruban Sandman, djis kier haci “algo bunita cu tur hende por disfruta”

Pagina 5

Dialuna 27 di Februari 2023 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## Rainbow Warriors: Misa evangelico ta “e taliban di Aruba”



Pagina 3

- **Iglesia Cristian Aruba: “Nos ta yama pa mantene e compas di moralidad den sociedad”**

Pagina 2

- **CBS: Importacion total den peso ta registra caida**

Pagina 4

- **Acogida grandi pa encuesta ‘Bida literario na Aruba’**

Pagina 6

Falta di personal di salud na Hulanda por causa problema den ola nobo di coronavirus



Pagina 7

Ex-manager di Volunteer Korps Curaçao acusa di fraude



Pagina 8



Ta adverti cu a reduci presupuesto di Venezuela pa 2023 door di e devaluacion

Pagina 11



Participa den e  
**Encuesta Nacional di Salud:  
STEPS 2023**

di cas pa cas for di maart te cu juni

*Dal e paso pa bo salud!*



# Iglesia Cristian Aruba a reacciona ariba decision di Gobierno pa bay casacion



**Diabierna atardi Gobierno di Aruba a anuncia oficialmente cu a tuma e decision, pa loke ta trata e tema di matrimonio di parehanan di mesun sexo, di bay casacion. E noticia aki a ricibi diferente reaccion for di ambos banda, persona- y gruponan cu ta pro, como for di esnan cu ta contra esaki. Relaciona na e noticia aki e grupo di Iglesia Cristian Aruba a reacciona riba decision aki.**

Sr. Frank Daal di Good Samaritan Christian Center y representante di e grupo Iglesia Cristian Aruba a indica durante un conferencia di prensa cu nan trabou ta defende e fe Cristian cu ta wordo practica pa mas di 92% di e poblacion di Aruba. “E ta importante pa sa cu nos no ta politico, nos ta representa e iglesia di nos señor. Nos ta yama pa mantene e compas di moralidad den e sociedad. Nos ta yama pa ta e luz y e salo di e tera aki,” el a bisa.

Daal a remarca cu moralidad ta algo cu nan tin bon cuenta cune y pa esey nan ta sali, pa defende e moralidad di e isla. “Aruba no por bira un luga cu

tur hende ta haci y deshaci manera nan ta haya ta bon, si no e cos aki ta bruha bira un pocho pocho.”

El a enfatisa cu nan ta celebra e decision di gobierno pa bay casacion y nan ta wak e como un victoria. Alabes el a recorda cu nan accion di firma tabata contra e decision di Hof pa forsa ehecutacion di matrimonio di parehanan di mesun sexo, sin Aruba su aporte.

Daal ta agrega cu Hof no por sigui pasa su liña di autoridad y dicidi pa Aruba con cos tin cu bay. For di perspectiva di iglesianan Cristian, el a menciona, mester laga Aruba dicidi, specialmente ora ta trata asuntonan fundamental cu tin di haber cu moralidad.

“Hof no por djis bulldose nan deseo contra Aruba su deseo pa ta moral, si Aruba permiti esaki e ora mañan, na bispò di un diabierna santo Hof ta bira pasa ley di abortus, ley di eutanasia, un ley di leerpakket homo etc. riba nos y nos yiunan,” el a añadi.

Di nan parti, Daal ta indica, nan ta spera cu den casacion e error di Hof por wordo coregi debidamente.

El a ratifica cu como iglesia e decision di Gobierno di Aruba pa bay casacion ta un gran victoria y cu e bos tras di e mas di 16 mil persona cu a firma caba a wordo honra door di gobierno.

Daal a continua y a menciona cu tin tres partido chikito den parlamento, referiendo na Accion21, MAS y RAIZ, cu a uni y a entrega un proyecto di ley pa legalisa matrimonio entre parehanan di mesun sexo. El a indica cu esaki ta un ley paralelo cu esun cu Hof kier a impone. “Todo por todo e activistanan kier forsa e ley aki y mañan ta bin mas ariba Aruba.”

E representante di Iglesianan Cristian Aruba a señala tambe cu e precursor di e grupo aki tin intencion pa bin cu ley di abortus, ley di eutanasia etc. tambe na Aruba, cu ta cosnan cu Aruba no conoce, cu Aruba no ta aproba, cu como un pueblo moral Cristian nan no por permiti.

Na mesun momento el enfatisa cu e ta anima e pueblo di Aruba pa sigui firma. Pues e accion di firma no ta stop y te cua aworaki nan a pasa 16

mil firma caba, cual ta casi 25% di electorado. Recientemente nan a haya e noticia cu Iglesia Catolico tambe a uni na e accion di firma aki y nan ta spera cu nan lo haya mucho mas firma.

“Bo firma tin un balor hopi grandi, specialmente despues di e decision pa bay casacion. Cada firma ta un declaracion individual riba su mes cu Aruba ta moral, Aruba ta Cristian y Aruba ta contra di e cosnan cu no ta agrada Dios. Esey kiermen cu cada firma mester wordo respeta. Cada firma ta forma e bos di e pueblo. Mas firma, mas fuerte e bos di e pueblo,” Daal a accentua.

El a agrega cu e firmanan aki tambe ta un señal fuerte pa cada miembro den Parlamento di Aruba, esnan di awo y esnan pa futuro ya cu un dia Parlamento lo mester bay vota sea pro of contra e ley di matrimonio di mesun sexo y e 16 mil hende cu a firma te cu aworaki, ta bay tin bista riba esaki. “Esaki no ta un menasa, esaki ta nos derecho como votado,” el a indica.

“Un dia ta bay tin un siguiente eleccion tambe y nos lo

bay monitoria esaki tambe di cerca. Antes no tabatin firma, awor si nos tin firma, awo si nos sa kico e pueblo eyfo ta pensa,” Daal a añadi.

Daal a referi tambe na e atakenan, y hasta menasa di morto, cu iglesia Cristian y su miembronan a ricibi despues di a dicidi di cuminsa cu nan accion di firma.

Pa loke ta geregistreerd partnerschap, Daal a bisa cu Aruba compara cu e otro islanan a aproba e ley aki, pues no por bisa cu Aruba ta discrimina ya cu Aruba a reconoce e derechonan di e grupo minoritario aki den un union civil.

El a sigui splica cu Corte Europeo pa derechonan humano ta exige di e paisnan miembro pa nan ofrece siki- era un alternativa, manera union civil. Aruba a cumpli. Como Iglesia Cristian Aruba nan ta desea pa den casacion, e punto aki wordo treci dilanti pa sigura cu Aruba no wordo tilda di ta discrimina.

El a enfatisa tambe cu mester defini tambe bon cla, kisas hasta den un dialogo, e beneficianan entre matrimonio y union civil.



*Milton Ponson di Rainbow Warriors Core Foundation:*

## “Entrante awe mi por duna tur misa evangelico akinan e cualificacion di e talibannan di Aruba”

**Mediante un comunicado di prensa cu e fundacion aki a manda na diferente medionan di comunicacion social, a señala cu debi na e decision di Gobierno di Aruba di bay casacion contra e veredicto di HOF di matrimonio di mesun sexo, di esaki e presidente di fundacion tambe a trece su puntonan dilanti.**

Den e comunicado nan ta amplia cu na juli di año 2016, fundacion a manda un mensahe indicando cu lo ataca tur instancia na Aruba cu ta discrimina contra derechonan humano LGBTI y lo denuncia e apelacion anuncia pa Gobierno di Aruba den casacion cu segun a sigura, ta bou presion di misanan evangelico.

Den e comunicado di dia 24 di februari nan ta bisa “cu asombro y asco nos a tuma nota di e decision di Gobierno di Aruba pa bay den apelacion contra e veredicto recien cu ta bisa cu nenga di introduci matrimonio di mesun sexo ta viola tratadonan internacional cu ta prohibi discriminacion contra di e comunidad LGBTQI.”

Igualmente nan a informa cu nan “ta compilando datonan riba tur misa evangelico pa kehonan penal y ta alabes spierta Gobierno cu ora Gobierno y Parlamento di Aruba doblega pa presion di algun misa evangelico, nan tin cu compronde cu nan no por conta mas confiansa di e



pueblo cu estado y iglesia ta separa y nos constitucion ta guia maneho politico y consecuentemente tin cu saca nan conclusion y disolve gobierno”.

Milton Ponson, ken ta fungi como presidente di e fundacion, a splica mediante un declaracion na Bon Dia Aruba cu na 2016 Codigo Civil di Aruba a conoce centenares di cambio, un di e cambianan cu a wordo haci ta e amienda na unda ta haci posibel pa por registra na Censo un partner di matrimonionan di mesun sexo di otro parti di Reino, especificamente di Hulanda y di e islanan Boneiro y Sint

Eustatius y Saba.

“Den e tempo ey e misanan evangelico tabata ataca y nan tabata pone propaganda tur dia den corant, pa bati riba e drum di moralidad bisando cu e cos aki no por, pero na e tempo ey nan tabatin siki- era e decencia di ora nan a pone avisonan paga, na final bo tabata haya full e lista di e misanan supuestamente uni bao e plataforma of e nomber Misanan Evangelico Uni, especificando cada un di nan cu nan adres y e pastoor encarga cu e misa, esaki no ta e caso awendia y fuera di esey, entrante 1 januari 2022 nos Codigo Civil a conoce

algun cambianan adicional na unda door entidad legal, asociacion legal, fundacion, entidad, N.V, asociacionnan cooperativo pa spaar placa a haya un lista adicional di exigencianan y obligacionnan pa ley pa cumpli cu nan e codigo civil aki yama burgerlijk wetboek rechtspersonen rechts, derecho di entidadnan legal y gobierno den e memorie van toelichting nan ta splica cu contrario na Hulanda y siguiendo e mal ehemplo di Corsou, a opta pa entidadnan legal di sector publico y misanan no tin cu wordo sometida na tur e reglanan di e codigo civil aki cu ta regarda entidadnan legal,” Ponson a bisa. Tambe e ta considera cu si ta tuma den consideracion cu año pasa reglanan nobo a drenta na vigor pa combati labamento di placa y financiamiento di terrorismo na unda cu Aruba tin cu cumpli esakinan “basicamente e iglesianan aki y iglesianan evangelico den cual den pasado a wordo constata cu un cantidad di nan tabata laba placa, ta trafica droga, y ta haci actividadnan na unda no ta duna cuenta for di nan entrada riba kico e placa ta wordo gasta, mas importante hopi di nan tabata ricibi placa di afo e cual den tempo di campaña tabata wordo usa pa facilita partidonan politico cierto servicionan, manera busnan tabata recoge ariba dia di eleccion, busnan di misanan evangeli-

co tabata recoge hende cu no tabatin manera di bay urna electoral, e pregunta ta si nos wak e dos ultimo huramento di dos gabinete ultimo y tambe den tempo di Mike Eman, bo ta wak e gabinete nobo recien huramenta para dilanti oficina di gobierno, rondona door di un cordon di pastoor di misanan evangelico, pues aki na Aruba corectamente misanan evangelico ta para pafu di ley y tin cojones di dicta moralidad y bisa cu nan no ta tolera un otro moralidad sino esun di nan mes.”

Ponson tambe a bisa cu e ta wordo ataca como activista di derecho humano reconoci na Nacionnan Uni cu den pasado su persona a haci hopi trabou y desde 2012 e ta haciendo trabou riba tereno di derechonan di LGBTIQ y hunto cu otro persona di Homo Lesbische Federatie Nederland, na 2005 a duna un keho contra dos minister y un abogado di pais Aruba “pa haci mencion den documentonan suministra na Corte comparando e matrimonio di mesun sexo cu un matrimonio entre un ser humano y un animal of pio, reduciendo esakinan na relacionnan pedofil unda abuso sexual ta tuma luga,” el a comenta.

Den su opinion ta importante pa ora misanan evangelico ta resalta cu nan ta bay husga un activista di derecho humano cu den comunicado a bisa cu lo ataca tur hende cu no ta respeta derechonan humano LGBTIQ “mi ta wordo ataca pa e punto specifico cu mi ta defende derechonan humano, nos na Aruba awe a yega na un nivel hopi abou na unda abiertamente activistanan ta wordo ataca pasobra nan ta defende activamente derechonan reconoci ya caba door di Nacionnan Uni y Vaticano cu ta representa e denominacion mas grandi cristian na mundo, cu un poco misa evangelico cu pa ley ta bagabundonan, bo por cualifica nan basicamente como bandido pasobra pa nan ley no ta conta, manera pa otro hende, ta bin bisa basicamente cu nan moral so ta manda y ultimo biaha cu ma wak nos constitucion den articulo 1 ta hustamente prohibi esey, pero e ta bay mas leu, entrante awe mi por duna tur misa evangelico aki na Aruba e cualificacion di e talibannan di Aruba,” el a finalisa.





## Importacion y exportacion, cuarto kwartaal 2022

# Importacion total den peso ta registra caida, mientras den balor ta registra aumento

**Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, cuarto kwartaal 2022.**

### Importacion total

Importacion total, den peso, a registra un caida di 19.9 mln kg (-11.7%) den di cuarto kwartaal di 2022 (150.7 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (170.6 mln. kg); den balor, el a subi cu Afl. 174.5 mln. (28.1%) di Afl. 621.5 mln. pa Afl. 796.0 mln.

### Importacion pa e area liber di Aruba\* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di cuarto kwartaal di 2022, den peso, a cay cu 21.1 mln. kg (-12.6%) di 168.3 mln. kg na 2021 pa 147.1 mln. kg na 2022.

Durante e periodo aki cinco (5) di e bintiun (21) seccion a registra caida den importacion den peso pa e area liber di Aruba. E caida den importacion pa e area liber di Aruba (peso) a wordo causa principalmente door di un caida di 32.1 mln. kg (-31.8%) den e seccion "Productonan mineral".

E subida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan alimenticio", cu un subida di 2.1 mln. kg (11.3%).

### Importacion pa e area liber di Aruba\* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di cuarto kwartaal di 2022, den balor, a subi cu Afl. 153.9 mln. (26.0%) di Afl. 590.8 mln. na 2021 pa Afl. 744.7 mln. na 2022.

Durante e periodo aki diesocho (18) di e bintiun seccionnan, a registra subida den importacion den balor pa e area liber di Aruba. E subida den importacion pa e area liber di Aruba

(balor) a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 32.1 mln. (45.0%) y Afl. 22.0 mln. (84.3%) den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Ekiponan di transporte", respectivamente. E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan kimico" Afl. 3.1 mln. (-5.1%), respectivamente.

### Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un subida di 1.2 mln. kg (53.0%) den di cuarto kwartaal di 2022 (3.5 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (2.3 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 1.2 mln. kg (52.0%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den balor, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 20.6 mln (67.1%) di Afl. 30.7 mln. pa Afl. 51.4 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di 20.4 mln. kg (66.9%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desaroyonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba\* via Lama

Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 21.1 mln. kg (-12.6%) den di cuarto kwartaal di 2022 (146.3 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (167.4 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 32.1 mln. kg (-31.8%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion via di lama pa e area di

liber di Aruba a subi cu Afl. 145.7 mln. (30.5%) di Afl. 477.2 mln. pa Afl. 622.9 mln. y a wordo causa principalmente door di subida di Afl. 29.3 mln. (50.7%) y Afl. 21.8 mln. (87.1%) den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" y "Ekiponan di transporte", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba\* via Aire Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 0.02 mln. kg (-2.7%) den di cuarto kwartaal di 2022 (0.9 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (0.9 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.04 mln. kg (-16.6%) den e seccion "Productonan vegetal". Den balor, importacion via di aire pa e area liber di Aruba a subi cu Afl. 8.2 mln. (7.2%) di Afl. 113.5 mln. pa Afl. 121.8 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 10.5 mln. (44.7%) den e seccion "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso".

### Importacion pa e area liber di Aruba\* pa "Companianan grandi"\*\*\*

Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a subi cu 0.9 mln. kg (3.7%), di 23.8 mln. kg den di cuarto kwartaal di 2021 pa 24.7 mln. kg den di cuarto kwartaal di 2022 y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.6 mln. kg (2.4%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion pa "Companianan grandi", a subi cu Afl. 25.6 mln. (55.1%) di Afl. 46.5 mln. pa Afl. 72.1 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 13.9 mln. (43.9%) den e seccion "Productonan mineral".

### Exportacion total

Exportacion total, den peso, a registra un caida di 0.04 mln. kg (-0.5%) den di cuarto kwartaal di 2022 (7.45 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2021 (7.48 mln. kg), mientras, den balor, el a subi cu Afl. 7.1 mln. (16.1%) di Afl. 44.3 mln. pa Afl. 51.4 mln.

### Exportacion for di area liber di Aruba\* (peso)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 0.04 mln. kg (0.8%) den di cuarto kwartaal di 2022 (5.12 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (5.07 mln. kg). Dies (10) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den peso pa e area liber di Aruba. E subida den exportacion pa e area liber di Aruba (peso) a wordo causa principalmente door di un subida di 0.4 mln. kg (168.0%) den e seccion "Productonan alimenticio". E caida mas grandi a wordo registra den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva", cu un caida di 0.4 mln. kg (-14.3%).

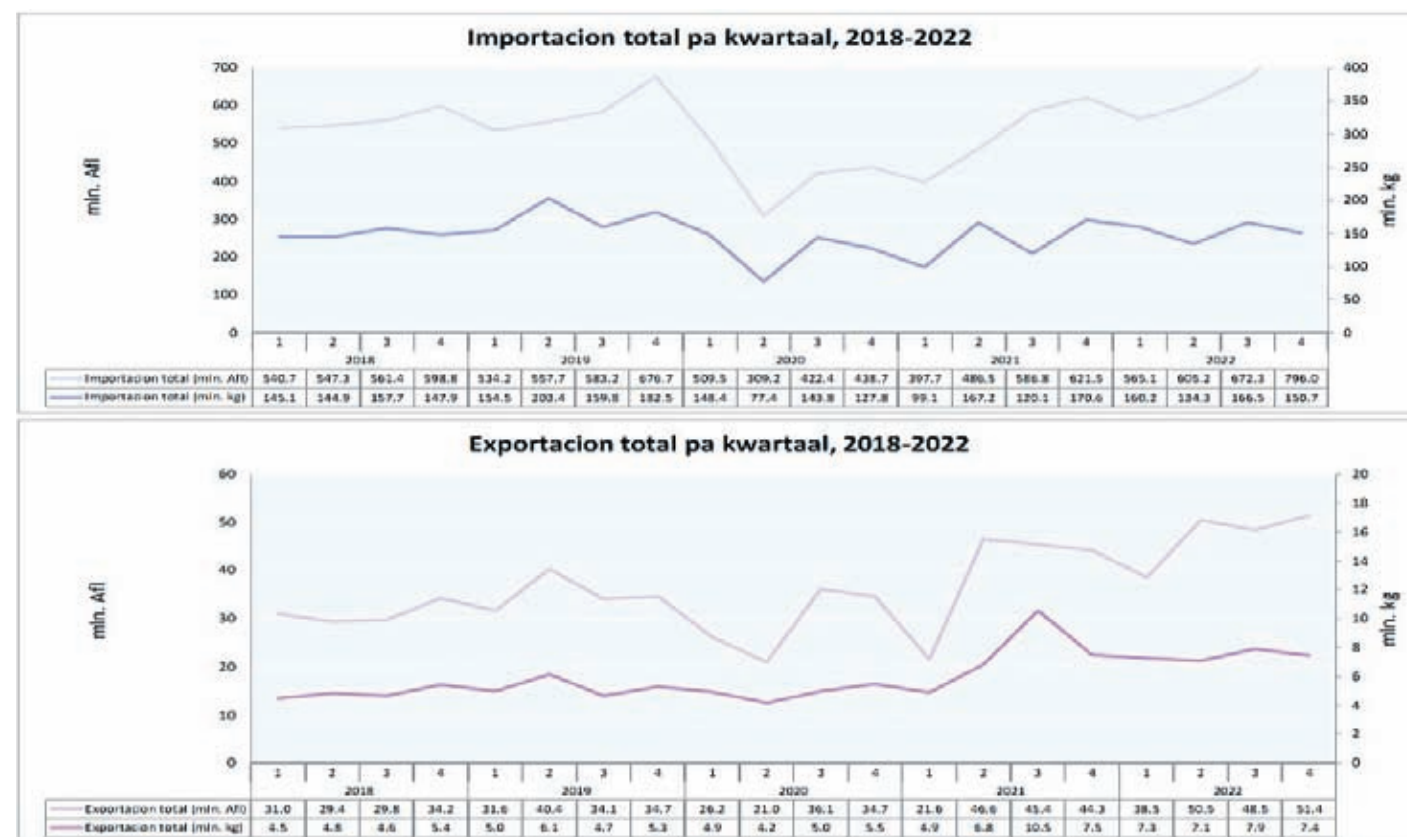
### Exportacion for di area liber di Aruba\* (balor)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den balor, a registra un subida di 5.8 mln. kg (46.7%) den di cuarto kwartaal di 2022 (Afl. 18.4 mln.) compara cu e mesun periodo den 2021 (Afl. 12.5 mln. kg). Nueve (9) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den exportacion den balor pa e area liber di Aruba. E subida den importacion pa e area liber di Aruba (balor) a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 3.8 mln. (214.8%) den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva". E caida mas grandi a wordo a registra den e seccion "Productonan kimico", cu un caida di 0.8 mln. kg (-35.6%).

### Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un caida di 0.1 mln. kg (-3.2%) den di cuarto kwartaal di 2022 (2.3 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (2.4 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 0.1 mln. kg (-2.6%) den e seccion "Productonan alimenticio". Den balor, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 1.3 mln. (4.0%) di Afl. 31.8 mln. pa Afl. 33.0 mln. y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 1.3 mln. (4.3%) den e seccion "Productonan alimenticio".

\*Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e teritorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone \*\*E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Sectar.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhouth  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

## Marc Mangia, e Aruban Sandman, djis kier haci “algo bunita cu tur hende por disfruta”

Marc Mangia no ta un persona desconoci na beachnan di Aruba, ya cu e tin varios aña ta decora nos isla cu su impactante esculturanan di santo. Den un combersacion cu nos reportero, Marc a bisa cu e ta bin Aruba pa pasa bon y diberti, y alabes “haci algo bunita cu tur hende por disfruta.”

Marc ta biba na Columbus, Ohio na Merca, unda e ta traha como carpinte. El a conta cu el a cuminsa hunga riba santo cu su yiunan na Palm Beach como 22 aña pasa, y asina a cuminsa cu su esculturanan. “Cada aña mi tabata haci algo un tiki mas grandi, un tiki miho.” Door di su trabao como carpinte, e ta bisa cu “mi por visualisa edificionan, y e sorto di formanan asina.”

“Dies aña pasa, mi a participa den un competencia amateur y mi a gana. Mi a wordo invita e siguiente aña na e siguiente nivel, y asina mi a conoce berdadero escultornan di santo,” Marc a conta. “Y mi a cuminsa perfecciona mi habilidadnan for di esey.”

Marc ta bisa cu e ta bin Aruba cu vakantie y djis pasa bon y diberti, “hunga riba beach, y haci algo bunita cu tur hende por disfruta.” Usualmente, e ta pasa dies dia trahando riba su escultura, den un periodo di mas o menos tres siman. “E ta dura mi dos dia pa colecta e santo. Mi mester saca e santo realmente fini for di awa. Despues mi mester seft’e y mi ta trece aki riba y pone den tur hunto, y mientras mi ta construi mi escultura, mi ta usa e santo ey,” Marc ta splica. Marc tin un bon conocemento di e diferente tipo di santo blanco cu tin riba beach.

Na momento cu nos reportero a combersa cu Marc e tabata trahando riba un kasteel, cual tabata construi riba un plataforma, y Marc a bisa cu e plataforma ta yena cu santo regular, y riba esaki e ta traha e escultura cu e santo fini cu e mes ta saca for di lama. E santo den e plataforma ta hopi mas grof, “pues e no lo ta bon pa corta, e no lo keda pega na otro mucho bon.”

“E santo for di lama ta e miho cu mi a yega di usa na cualkier otro beach. Y e motibo pa esey ta cu e biento semper ta bula den direccion di lama, y ta supla e stof hopi fini eyden riba dianan cu tin hopi biento, pues ta p’esey cu e ta hopi miho.”

Su esculturanan ta bin fascinando tanto nos turista como nos localnan, ya cu nan ta obranan grandi cu hopi detaye cu ta destaca den e paisahe di beach. Cada biaha cu e ta trahando por nota cu hende ta rond di dje ta observa con e ta crea su obranan. Sinembargo, esculturanan di santo ta naturalmente efimero y ta keda destrui den poco tempo. “Nan por dura hasta seis siman, mi tabatin un cu a dura seis siman despues cu mi a bay,” Marc a bisa. “Ora mi caba cu un seccion y mi no ta bay corta mas, mi ta spray e cu [un mescla di lijm cu awa] y esaki ta pone un casca chikito riba dje pa asina mantene e humedad den e santo un tiki mas largo cu loke normalmente e lo dura.”

Marc a muestra un coleccion di potret di tur e esculturanan cu el a yega di haci durante añanan, demostrando su dedicacion y creatividad pa e modo di expresion aki den naturalesa. “Si tin hende kier wak e den persona, e ta memey di e Ocean Club Beach, y tambe si kier mira e obranan, mi tin un pagina di



Instagram, ArubaSandman, esculturanan cu mi a traha durante añanan.”





## Acogida grandi pa encuesta ‘Bida literario na Aruba’

**Recientemente e comision cu ta guia e investigacion encuan to e Bida Literario na Aruba a reuni pa trata diferente puntonan di interes. E investigacion aki ta cubri diferente ar eanan, manera e.o.: skolan secundario, biblioteca, libreria, autornan y e lesado.**

Pa cada area e investigado sr. Nicolaas a diseña un lista di pregunta, especificamente dirigi riba nan tereno, pa contesta. A base di e contestanan aki por haña un miho idea cua ta e motibonan cu tin e Bida literario tranca y kico lo mester haci pa mehora esaki.

E comision aki consistiendo di dr. J. Pereira, dr. W. Rutgers y dr. F. Guadeloupe a revisa tur e encuestanan y duna nan recomendación. E entusiasmo den comunidad pa participa na e encuesta aki ta hopi grandi. Esaki ta keda ilustra pa e cantidad di personanan cu ta registra nan email via [survey.literatura@gmail.com](mailto:survey.literatura@gmail.com) pa ricibi e encuesta. Proximamente lo aparece riba diferente website, manera e.o. di Fd. Lanta Papiamento (FLP) y di Career IQ, unda bo por djis primi riba e boton, anto e encuesta ta habri pa asina por yena esaki y na final manda bo contestanan aden.

Den pasado hopi a ser papia

y insinua tocante e bida literario na Aruba, pero no ta tin datos pa substancia e ponencianan aki. Tin hopi factor nan cu ta hunga un papel den esaki y cu mester tene cuenta cu ne. Pues hopi ta esnan cu tabata pensa algo y bisa esaki, mientras nunca por a comproba esaki.

Pero awor cu e investigacion aki, si ta bira posibel pa pone e dede riba e herida y busca un remedi p’e. E investigacion aki – segun sr. Nicolaas – ta e prome den su sorto y ta algo cu lo mester ripiti cada decada of cada cinco año. Asina’ki lo por sigui monitorea e tereno aki y por construi un pais sano y fuerte.



## Minister Endy Croes a reuni cu fundacion FEPA

**Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu director di Fundacion FEPA, Sr. Randolph Vrolijk y “beleidsmedewerker” di Fundacion FEPA, Sr. Jerehm Campbell. Tambe presente tabata, director di Dienst Inspectie van het Onderwijs Aruba, Sr. John Hessen y directora di Departamento di Enseñansa Aruba, Sra. Anne Marie Proveyer.**

Durante e reunion FEPA a trece diferente peticion dilanti cu nan a haci desde october año pasa. Un di e peticionnan cu nan a trece dilanti ta pa habri un scol di MAVO completamente na Papiamento, pa muchanan cu a “drop out” y/of tin dificultad cu idioma Hulandes. Banda di esaki a haci un peticion pa habri 5 estudio nobo riba



nivel di ABO 1 cu ta ekivalente cu MBO 1 na Boneiro. E personanan cu a termina scol basico solamente of cu no a termina scol basico por

inscribi pa e estudio aki y na final di e estudio por amplia nan oportunidad pa haya trabou. E cinco (5) estudionan aki ta:

1. Assistent dienstverlening en zorg;
2. Assistent verkoop/retail;
3. Assistent horeca, voeding of voedingsindustrie;
4. Assistent bouwen,

wonen en onderhoud; 5. Assistent plant, dier of (groene) leefomgeving. Boneiro tambe lo asisti den e proyecto aki, mirando cu nan tin e estudionan aki cla caba y e intencion di esaki ta pa FEPA cumpra e estudio aki di Boneiro y duna nan na Aruba. Prome cu realisa e proyecto aki, FEPA mester entrega un studiegids, pa wak con e estudio ta hinca den otro.

Despues Departamento di Enseñansa Aruba y Dienst Inspectie van het Onderwijs Aruba mester controla pa evalua si e diploma cu e studiantenan ta bay ricibi na final di e estudio ta reconoci. Na final Minister di Enseñansa Endy Croes ta haya conseho pa evalua si por duna indicacion pa inicia cu e cinco estudionan aki.

## Minister Glenbert Croes a reuni cu House Representative Di New Hampshire (Usa), Sr Brian D. Cole

**Minister di Energia Glenbert Croes a reuni cu sr. Brian D. Cole, House Representative di New Hampshire cu ta di bishita na Aruba.**

Durante su estadia, sr. Cole a tuma un tempo pa comparti cu Gobierno di Aruba su vision di proyectonan di tecnologia nobo cu Merca ta uzando, pa loke ta trata generacion di electricidad uzando movimiento y oleahe di lama.

Mirando gobierno su interes pa genera electricidad na maneranan mas economico,

esaki sigur a capta Minister Glenbert Croes su interes y lo pone sr. Cole den contacto cu empresanan estatal di energia. Lo tin un reunion como “follow up” pa asina sr. Cole por introduci gobierno na e companianan mericano cu lo ta interesa den yuda Aruba cu e tecnologia conoci como Tidal Generation of Electricity.

Minister Croes ta sumamente contento di por a ricibi sr. Brian D. Cole y a gradici su persona pa su interes di kier yuda Aruba.







**Cas di Max**  
Mueble y mas

**SERTA**  
**ROMANCE**  
**PILLOW TOP**  
**MATRAS**



**#1**  
**DEN**  
**MATRAS**

<b>MIDI AMERICANO:</b>			<b>AWO</b>
<b>TWIN</b>	<b>AFL. <del>650.00</del></b>	<b>- 10% →</b>	<b>AFL. 585.00</b>
<b>TWIN-XL</b>	<b>AFL. <del>650.00</del></b>	<b>CASH</b>	<b>AFL. 585.00</b>
<b>FULL</b>	<b>AFL. <del>775.00</del></b>		<b>AFL. 697.50</b>
<b>QUEEN</b>	<b>AFL. <del>850.00</del></b>		<b>AFL. 765.00</b>
<b>KING</b>	<b>AFL. <del>1015.00</del></b>		<b>AFL. 913.50</b>

<b>MIDI EUROPEO:</b>			<b>AWO</b>
<b>120 x 200</b>	<b>AFL. <del>760.00</del></b>	<b>- 10% →</b>	<b>AFL. 684.00</b>
<b>140 x 200</b>	<b>AFL. <del>850.00</del></b>	<b>CASH</b>	<b>AFL. 765.00</b>
<b>160 x 200</b>	<b>AFL. <del>895.00</del></b>		<b>AFL. 805.50</b>
<b>180 x 200</b>	<b>AFL. <del>1085.00</del></b>		<b>AFL. 976.50</b>



**Orario: dialuna pa diabierna 9 - 6pm • diasabra 9 - 5pm - Schotland str. 46 tel. 280-6080**  
**- Warehouse Meiveld 3A-1 tel. 582-1671 -**




Check y like nos  
riba facebook



**WZP 699-5511**

## Hulanda: Deficit den trahadonan di salud por causa problema den ola nobo di coronavirus

(NLTimes)—Si hospitalnan tin problema pa cuida pashent infecta cu coronavirus den e simannan binidero, ta pasobra cu no tin suficiente personal. E deficit lo determina si nan por maneha e entrada di pashent en bes di e cantidad di pashent cu tin caba, segun e hospital den un encuesta di ANP.

Hasta prome cu e pandemia, e sistema di cuida di salud a sufri di un deficit den personal, y esey a bira pio durante e añanan di Covid-19. Mas infeccion y admision di pashent subi, mas trahadonan di salud lo bira malo y stop di traha. E ora ey lo tin menos hende pa yuda cuida mas pashent.

Actualmente, hospitalnan na Hulanda ta cuidando casi 600 persona cu a contrata e coronavirus. Dentro di un luna, e presion a bira dobel. Den e simannan binidero, e utilizacion por probablemente subi pa 800 pashent. Den es-

nario pio di e Centro di Coordinacion pa Plamamento di Pashent Nacional (LCPS), e cantidad di pashent cu corona cu wordo admiti no lo ta mas cu 1.000. Esey lo bira e aumento mas grandi desde april aña pasa. E presion ta keda subi, specialmente den stacionnan di nurse.

Pero e Centro Medico di Universidad di Groningen (UMCG) a declara cu nan por adapta pa e ola nobo lihe si mester, pero “nos no lo tin suficiente personal pa por admiti pashentnan cu Covid y haci tratamiento regular. Esey kieren cu cuida regular lo mester wordo posponi si e presion di corona subi atrobe. “Pa ki medida claro lo depende riba e cantidad di pashent extra,” segun Ger Sieder, ken ta presidente di e team di limitacion di e hospital.

E hospital Radboudumc na Nijmegen a declara cu nan wak e ola nobo biniendo caba, y nan a desplega extra personal. “Nos a ripara e si-

man aki cu absentismo entre personal ta subiendo. Esaki ta causa cu temporalmente nos mester cera cama den algun departamento y cancela algun operacion, aunke nos ta mas flexibel den algun otro departamento. Si e entrada di pashent sigui subi y e absentismo dura mas largo, esaki lo causa mas aplasamento di cuida cu ta of no ta urgente.”

Hospitalnan Rijnstate na Arnhem, Beatrix na Gorinchem y Groene Hart na Gouda a bisa cu e deficit den personal a causa problema pa un tempo caba, sinembargo di e cantidad di pashent cu corona. “Ora tin un entrada grandi, nos mester maneha esaki. Pa logra cu esaki nos ta puntra personal pa traha orarionan extra, nos ta uza reservanan di nurse pa yuda y nos ta emplea personanan independiente,” segun Hospital Beatrix.

Otro hospitalnan tin e expectativa cu nan lo maneha e temporada binidero sin



hopi problema. Esaki ta conta pa hospitalnan grandi manera Amsterdam UMC, Elisabeth-Tweesteden (Tilburg) y HagaZiekenhuis (Den Haag), pero tambe pa hospitalnan chikito manera BovenIJ (Amsterdam), Van Weel-Bethesda (Dirksland), Streekiekenhuis Koningin Beatrix (Winterswijk), St. Jans Gasthuis (Weert), Wilhelmina Ziekenhuis (Assen) y Slingeland (Doetinchem).

Ora a puntra pa splica e entrada nobo, hospitalnan a menciona carnaval y deporte di winter, y e yegada di versionnan nobo di e virus. Temporada di aña tambe ta hunga un rol, segun mediconan. Malesanan contagioso ta circula mas facil durante winter. Tambe nan a considera cu e proteccion di vacuna a reduci un tiki. Groupon cu riesgo a ricibi vacuna na september, casi 5 luna pasa.



## Ex manager di Volunteer Korps Curaçao acusa di fraude

(CuraçaoChronicle) - E ex manager di oficina di Volunteer Korps Curaçao, tambe conoci como VKC, a ricibi sentencia di 18 luna den prizon siman pasa, 10 di cual a ser suspendi. E ex tesorero tabatin mas di mita miyon florin cu casi 300 transferencia haci na su cuenta personal di banco.

E homber di 44 año di edad, a haci esaki pa financia su propio adiccion na wega di placa. Segun e hues, e tabata algo malo cu el a viola e confiansa di e organisacion y e comunidad, cual a resulta den un sentencia mas halto di loke a pidi contra su persona.

Como manager di e oficina, e homber en cuestion mester a prepara y haci pagadonan na creditoran di VKC. Sinembargo, ora di procesa e pagonan aki, e tabata cambia e number di cuenta pa su mesun cuenta di banco of di un amistad di su persona. Pa medio di hinca tur otro detaye corectamente, e tabata muestra cu el a manda e placa na e creditor relevante.

Si un di e creditoran bolbe back pa reclama pagonan cu no a ser haci, e preguntanan y asuntonan aki tabata bay na



su persona. Den varios caso, e tabata transferi parti di e placa back for di su mesun cuenta pa siña e organisacion no haya sa di su actonan. E homber a mantene e comportamiento aki pa hopi tempo te ora cu e no a paga tino ora di manta un e-mail. Un di e creditoran a puntra dicon el a manda e placa for di su cuenta priva y no di e cuenta cu ta pertenece na VKC. Ora cu e kier a manda e respuesta

na e e-mail aki pa e creditor su empleado, el a manda e e-mail na un colega di VKC, ken tabatin mesun fam cu e empleado en cuestion.

VKC inmediatamente a lansa un investigacion interno tocante esaki y e mira cu e manager a horta casi 550,000 florin for di e organisacion. E homber a admiti cu el a horta e placa for di VKC bisando cu el a haci esaki pa “resolve

e situacion financiero” den cual e tabata aden. E hues no a keda di acuerdo cu esaki, pa motibo cu segun su persona tabata sumamente cla cu el a usa e placa den weganan di placa.

Ademas di transaccionnan falsifica, a sali na cla durante e huicio cu tambe e tabata otorga invoice falso. E tabata ricibi quotation di cierto compania, di cual e tabata corta

e parti ariba unda por mira cu e ta un quotation, y tabata manda esaki como un invoice na otro compania. Ora di revisa e documentonan aki, a resulta cu esaki tabata bisa un invoice ariba pero quotation abao. Ademas, e invoice falsifica tabata bisa cu e suma tabata un calculacion mas o menos, cual nunca ta loke ta aparece riba un invoice real di VKC.

## Migrantenan di Eritrea na Hulanda ta victima di red di trafico di hende

(NLTimes) - Miles di migrante Eritreo a ser maltratada na Libya pa un red di trafico humano cu ta opera internacionalmente segun Ministerio Publico (OM) di Hulanda.

Den e proceso, nan a ser maltrata, secuestra pa e personanan cu ta trafica nan y nan familiarnan a ser extorcion pa paga e rescate. Awe, centenares di e victimanan ta biba na Hulanda. 191 testigo a testigua na OM tocante e violacion di derechonan humano aki.

E victimanan kier permanece anonimo pa causa di miedo na e regimen y posibel consecuencia negativo pa nan familiarnan na Eritrea. “Tabatin 3 hut grandi, unda cu tabatin mas di 2,000 persona den cada un,” un di e victimanan a conta na e programa di television Nieuwsuur. “Algun ta drumi anochi y otro nan durante e dia pa motibo cu no tabatin suficiente luga



pa tur hende drumi na mesun tempo.”

Violacionnan di derechonan humano ta varia di violencia pa violacion. Victimanan a reporta cu nan ta ser bati cu hermentnan di hardineria y palonan, cual tabata ser graba. Ademas, e muhenan tabata ser saca for di e hutnan aki y tabata ser viola, cual tambe

tabata keda graba.

Segun OM, e red aki a genera miyones di euro den ganashi mirando cu nan tabata yama e familiarnan di e victimanan pa nan paga e rescate. “Nos ta mira cu a crea un sistema di explotacion, un modelo di ganashi criminal den cual ta mira hende como un comodidad,” segun oficial di prensa

Gerben Wilbrink di oficina nacional di fiscalnan a bisa na NOS.

E oficina di fiscal tin tempo caba altanto di e red aki y tin nan riba nan radar desde año 2018 y a logra detene 2 lider di e red. Nan a ricibi cargo di participacion den un organizacion criminal, trafico humano y asalto grave.

Varios otronan involucra den e red aki tambe a ser deteni. Sinembargo e personanan aki den e red no ta e uniconan cu ta involucra den e violacion di derechonan humano aki. Segun experto di Eritrea Mirjam van Reisen di Tilburg University, e regimen di Eritrea tambe ta involucra den e red aki y extorcion na Hulanda. E ta un “sistema cera” den cual e traficantenan ta traha cu contactonan dentro di Hulanda cu ta relaciona y conecta na e regimen di Eritrea.

Sinembargo e embahada di Eritrea na Den Haag a nenga e acusacionnan aki, anunciando cu “e Embahada di Eritrea ta rechasa feurtemente e acusacionnan fabrica contra e gobierno di Eritrea haci pa e supuesto investigadornan di Tilburg University.” E embaha tambe a skirbi cu nan ta “sostene e accion legal cu Hulanda a tuma contra e traficantenan aki,” NOS a reporta.



## Dos herida despues cu escape di candela a cay den otro na acomodacion di estudiante na Leiden

(NLTimes)—Dos persona a wordo herida diasabra anochi ora un escape di candela a cay den otro na un acomodacion di estudiante na Hoge Rijndijk, Leiden. E dos personanan aki tabata para riba trapi ta huma sigaria ora e escape a cay den otro rond 10:40 di anochi. Tur dos victima a wordo hiba hospital. Un di nan tin herida grave, segun Omroep West.

Ora e escape di candela a cay den otro, esaki a cay door di

un dak di glas y a causa e dos victima pa cay for di un altura basta halto, segun un vocero di brandweer.

Cierto serviccionan di emergencia a wordo desplega na e escena di e accident, Omroep West a reporta. A bati alarma pa brandweer, 6 ambulance y dos helicopter di trauma, di cual 1 no tabata necesario mas.

Pero no tin mas peliger di e escape, segun e region di seguridad.



## Homber cu kruisboog carga deteni na stacion di trein Schiphol Airport

(NLTimes)—Un homber a wordo deteni riba plataforma di trein na Schiphol Airport Diadomingo, na unda e tabata cana rond cu un kruisboog carga. E Marechaussee a describi cu esaki tabata un situacion di menasa. Un empleado di e compania di trein NS a logra desarma e sospechoso.

Por a mira e homber cana riba plataforma cu su kruisboog rond di 1:30 di atardi, segun e Marechaussee. E departamento militar aki ta provee seguridad na e aeropuerto. E



oficina a ricibi varios reportaje di pasaheronan tocante un persona cargando un arma mientras cu esaki tabata cana riba plataforma 2, RTL Nieuws a reporta.

Segun un vocero pa e Marechaussee, e empleado di NS a kita e arma for di e homber prome cu nan a yega. Personal di e Marechaussee a logra gara e sospechoso y e pone den boei.

Ainda no a specifica pakico e sospechoso tabata canando cu un kruisboog carga.

## Mas cu shen hende a reuni durante welga di acomodacion na Amsterdam

(NLTimes)—Mas cu shen hende a reuni na Dam Square na Amsterdam diadomingo atardi pa haci demostracion pa e derecho pa acomodacion barata. E demostrantenan a carga borch di protesta cu inscripcionnan manera “Drecha e mercado di acomodacion” y “Propietarionan ta funciona otro caminda.” Tambe nan tabata grita slogan manera “Legalisa ‘squatting’, squatting lo continua.”

E demostracion a cuminsa cu speechnan y despues a sigui cu un marcha. Segun e reportero presente, e atmosfera tabata amabel. Riba escenario, organisadonan a bisa cu e cantidad di hende presente tabata mas abou cu na 2021, ora casi 18.000 persona a participa den e demostracion contra acomodacion den Westerpark, Amsterdam.



“Pero esey no ta problema, paso loke ta bale ta cu nos ta haciendo nos declaracion,” e organisacion a bisa riba Dam Square.

Un di e demostrantenan ta Pippi (19) di Dordrecht. El a bisa cu e tabata obliga di biba cu su mayornan pasobra e no por paga pa acomoda-

cion na Amsterdam. Segun e, e situacion di e mercado di acomodacion ta un “desaster.” Tambe el a splica cu e ta buscando un camber den e ciudad pa stage, pero cu el a haya solamente un camber cu un “stay-at-home wife” pa 900 euro pa luna. “Mi ta akinan pasobra 2 año pasa mi no por a haya camber

na Den Haag pa 8 luna.” Un estudiante di Suisa anonimo a bisa. “Pa via di esaki, mi mes-ter a bay bek Suisa.” Segun e estudiante, awo si el a haya camber, “pero cu schimmel riba muraya.”

Sinembargo mas cu shen participante den un welga pa acomodacion den e centro di Amsterdam a marcha den Kalverstraat diadomingo. Door cu no tabatin hopi hende, e organisacion por a marcha e ruta cu nan tabata kier. E demostrantenan a haya permiso pa cana riba caya den gruponan te cu 4 persona, polis na Amsterdam a reporta.

E organisacion a anuncia cu nan lo marcha den Kalverstraat. “E caya aki ta un luga simbolico, pasobra akinan, net den e centro di e ciudad, miles di meter cuadra di espacio ta liber pa e beneficio di

companianan internacional y inversonan den e mercado di acomodacion, segun organisado Melissa Koutouzis.

Prome wordo anuncia cu e ruta di marcha lo cambia pasobra cu e organisacion no tabata di acuerdo cu e condicionnan di e triangulo di alcade, hefe di fiscal y hefe di polis. E organisadonan kier a cuminsa na Dam Square y bay na Kalverstraat, pero despues esaki a cambia pa Dam Square pa Waterlooplein via Rokin.

Autoridadnan tabata preocupu cu e seguridad lo wordo stroba pa via di e cantidad grandi di e participantenan y e bishitantenan na Amsterdam. Demonstrantenan a haya permiso pa solamente cana den Kalverstraat den grupo di 400 cada biaha, cu un maximo di 2.000 participante. Pero e organisadonan a bisa cu nan no tabata kier esey.



## Brazil ta sigui combati mineria ilegal den tera indigena Yanomami

(AFP) – Autoridadnan Brasileño e siman aki ta intensifica e combatiemento di mineria ilegal na tera di indigenanan yanomami, na unda hopi buscado clandestino di oro ta acusa di causa un crisis humanitario y ta resisti di bandona e region.

Ekipa cu uniforme y armamento pisa, miembronan di agencia ambiental gubernamental Ibama y Polis Federal di Careteranan diabierna ultimo tabata bula den helicoptr riba e selva Amazonico den busca di e basenan di mineria ilegal cu ta activo ainda.

For di haltura, nan ta wak



campamento cu tin un mancha bruin rond di dje, loke ta nifica e deforestacion memey di loke ta e tapijt berde di Amazonia, cu cambenan, cushinanan y bañonan improvisa,

ademas di algun motor di e mashinnan den marcha. “Prome nos a establece basenan di control pa stop e logistica di e actividadnan ilegal aki den e dos principal

riu. Awor nos ta cuminsando un fase nobo, cu ta di ataca e frente aki di mineria di e campamentonan aki”, segun Felipe Finger, coordinado di Grupo Specialisa di Fiscalisacion di Ibama a sigura.

Ora e hendenan aki “garimpeiro” – manera ta yama e mineronan ilegal – ta wak e helicopternan di gobierno, nan ta huy paden di e selva, lagando atras saconan di ‘casiterita’ e forma mineral di estaño cu nan ta yam’e ‘oro preto’ cual tambe ta saca ilegalmente di e tera indigena cu fin comercial.

Mientras nan ta kima e mashinnan di e campamento, e

agentenan ta interroga un minero di 36 aña cu no a logra scapa.

“Mineria ilegal no ta bay caba, no tin relacion cu e presidente Lula of cu Bolsonaro. No tin hende cu ta bay caba cu e actividad aki na mundo,” e detenido, kende su nomber a keda anonimo, a señala.

Segun lidernan yanomami, casi 20.000 minero clandestino a invadi nan territorio, matando indigenanan, abusando sexualmente di e hende muhe y muchanan, contaminando nan riunan cu mercurio cu nan ta usa pa asina separa e oro di e sedimento.

## Colombia y Bolivia ta bay solicita despenalisacion di blachi di coca na ONU

(RFI) – Gobierno Colombiano a anuncia cu den un par di siman ta bay uni na Bolivia pa pidi ONU saca for di su lista di substancianan illicito e blachi di coca, confirmando asina e giro di Colombia pa su politica di droga, despues di decadanan di represion contra produccion y consumo.

Colombia ta bay uni na Bolivia pa den proximo simannan pidi retira e blachi di coca di e lista cora di Comision di Estupefaciente di ONU. Laura Gil, vice-minister Co-

lombiano di Asuntonan Multilateral, a haci e anuncio diaranson 22 di februari.

Vice-minister Gil a declara cu su pais kier sigui ehemplo di Bolivia, cu ta purbando di cambia e percepcion di blachi di coca como “sustancia psicoactivo” pa un elemento “di uso tradicional.”

“Pa mas o menos dies aña caba Bolivia a cuminsa un iniciativa pa logra e legalisacion di uso tradicional di coca. Loke nan a haci ta denuncia na Convencion di Estupefaciente,” e vice-min-



ister a declara na prensa Colombiano.

E blachi di coca no a wordo retira pa solicitud di Bolivia

di e Lista di Estupefaciente di Convencion Unico di 1961 di ONU, cu ta e lista di substancianan controla pa trata-

donan internacional di droga.

Sinembargo, Bolivia a presenta un reserva na 2013 na Convencion di 1961 cu ta permiti kauw, haci te y otro uso no ilegal di e blachi di coca den su territorio. Despenalisacion di blachi di coca a haci cu Morales a concentra pa comunidatnan Andino na nivel nacional usa e planta di uso ancestral. Su comercialisacion den exterior ta depende di autorisacion di ONU.

## Panama ta suspende temporalmente traslado di migrante debi na accidentenan cu bus

(EFE) – Diasabra ultimo, autoridadnan di Panama a anuncia cu a suspende e traslado di migrantenan for di refugionan na frontera cu Colombia, hasta esun cu ta cerca di e limitenan cu Costa Rica, mientras nan ta check e busnan cu ta dedica na esaki, despues di e registro di dos accidente e luna aki, cual un di nan a laga atras 39 fayecido.

“Servicio Nacional di Migracion (SNM) a dicidi di suspende e traslado aki, mientras e procedimiento di Transito ta dura y si e autoridad competente certifica cu efectivamente e busnan aki ta adecua pa sigui hiba e personanan,”

director di e organismo, Samira Gozaine a bisa.

Panama ta ricibi e migrantenan irregular cu ta crusa Selva di Darien, e frontera natural cu Colombia, den stacionnan di recepcion migratorio na unda ta tuma nan dato y ta ofrece asistencia di salud y alimentacion. Despues ta hiba nan den e busnan na un di e instalacionnan ubica na Chiriqui, limite cu Costa Rica, pa asina nan sigui nan caminda pa Nort America.

Den e trayecto aki dia 15 di februari ultimo a registra un accidente cu a kita e bida di por lo menos 38 migrante y e chauffeur; diasabra ultimo otro bus a cende den candela

sin causa herido ni victimanan.

Presidente di Asociacion di Residentes y Naturalizados de Republica de Panama (Arena), Rafael Rodriguez, diasabra ultimo a exige na autoridadnan pa check e transportenan, ya cu accidentenan di e luna aki ta un “muestra” cu no ta supervisando nan.

Aña pasa, 248.284 migrante a crusa e selva, un cifra historico lidera pa exodo Venezolano cu a provoca un crisis migratorio den e region. Pa 2023, te 15 di februari ultimo, por lo menos 37.000 persona a atravesar a selva pero e biaha aki lidera pa Ecuatorianonan y Haitianonan.





## ONU ta condena e ola nobo di violencia di gang na Haiti

(DiarioLibre) - Un gang poderoso a tuma over un cantidad grandi di comunidadnan den e centro di Haiti durante e ultimo simannan, matando por lo menos 69 persona y obligando e autoridadnan na bandona diferente stacion di polis, Nacionnan Uni a denuncia diabierna.

Otro 83 persona a resulta herida memey di un aumento di e violencia reporta na e Valle de Artibonite, cu e autoridadnan ta culpa un gang local yama "Baz Garn Grif", cu ta wordo traduci aproxi-



madamente manera "E Gran Garra".

E gang a establece un ambiente di miedo cu asesinato,

secuestro, destruccion, extorsion, hortamento y trucknan cu violencia y actonan di violacion di mucha y muhenan segun e Oficina Integra di

Nacionnan Uni pa Haiti (BINUH).

BINUH ta alarma pa e velocidad cu cual e gang aki a extende su actividad na areanan nobo y pa e huida di e cuerpo policial na diferente comunidad.

E gang ta wordo acusa di mata seis agente policial den un solo dia na final di januari como parti di e atakenan continuo cu a obliga un hospital cu ta atende alrededor di 700 mil persona den e region suspender tur e servicionan un siman pasa. E scolnan tambe ta

permanece cera y e actividad comercial y transport publico a disminui, segun ONU.

E actividad di gangnan tabata practicamente limita na Puerto Principe, cu bandanan cu tabata controla aproximadamente e 60% di e capital, pero nan a bira mas poderoso y violento na otro luganan di e pais.

Funcionarianan di Nacionnan Uni ta señala cu miles di habitantenan di e comunidadnan central a huy pa otro bisindarianan cu e meta pa huy di e violencia.

## Profesornan Universitario ta convoca mobilisacion na Caracas y paro nacional pa 48 ora

(ElNacional) - E Federacion de Asociaciones de Profesores Universitarios de Venezuela (Fapuv) a convoca un paro nacional pa 48 ora, cuminsando dia 28 di februari te cu dia 1 di maart.

Ademas, nan a yama na un jornada nobo di mobilisacion pa 9or di mainta awe dialuna 27 di februari for di Plaza Venezuela na Caracas. E jornada aki di protesta tin como obhetivo exige un aumento di e salario di e docentenan universitario, pa lora ta trata nan derechonan laboral y nan libertad sindical.

"FAPUV ta convoca un paro

nacional di 48 ora e dianan 28 di februari y 1 di maart. Pa salario digno registra, negociacion colectivo y libertad sindical," e organizacion a anuncia a traves di su rednan social.

E gremio di docentenan ta lidera e lista di protestan produci na e pais. Solamente den 2022 a registra 7.032 acto di manifestacion, segun e Observatorio Venezolano de Conflictividad Social (OVCS).

Den e contexto ey, memey di un protesta pa salarionan husto cu a wordo realisa na e Zona Educativo di e estado Vargas, dia 16 di februari ul-



timo, e docente pensionado Miguel Guerra a confesa cu lagrima na wowo na e medionan di comunicacion cu e

tabata muriendo di hamber.

"Mi ta muriendo di hamber. Scucha mi bon, cu e no

ta un mentira, e por wordo mira den un evaluacion. E placa aki no ta yega pa nada," Guerra a bisa.

E docentenan y pensionadonan Venezolano, a mantene nan mes riba e cayanan di Venezuela exigiendo e gobierno di Nicolas Maduro pa mehora e salarionan pa nan por cubri nan necesidadnan.

Memey di varios dia di protesta, e maestronan di e sector publico ta reclama cu nan ta gana entre seis y 20 dollar pa luna. Nan ta señala cu e no ta yega pa cubri nan necesidadnan di alimentacion y medicina.

## Ta adverti cu presupuesto di Venezuela pa 2023 a wordo reduci na mita door di e devaluacion

(LaPatilla) - E Centro de Divulgacion del Conocimiento Economico para la Libertad (Cedice Libertad) a adverti diabierna ultimo cu e presupuesto di e Republica Venezolano di e aña aki a wordo reduci na mita debi na e reciente devaluacion di e economia nacional.

E afirmacionnan a wordo realisa pa Karelys Abarca, investigador di e Observatorio di e Gasto Publico di Cedice Libertad, ken a menciona cu e Presupuesto Nacional aproba pa 2023 ya a wordo reduci na mita su balor den dollar, entre december 2022 y februari 2023.

Abarca a splica cu esaki ta nifica cu e ta ireal y no ta sufi-



ciente y lo mester wordo financia cu credito adicional of mas impuesto na e agentenan priva. El a agrega cu e presupuesto plantia for di inicio tabata "scur y opcional".

E investigado a sigura tambe si e devaluacion ta wordo prolonga e presupuesto lo por caba prome cu e prome semester di 2023 y e proyectonan di inversion social no por wordo cumpli.

E sectornan social lo ta esunnan mas afecta: "Educacion ta un di e areanan mas afecta, como tambe e presupuesto di e regionnan y e podernan publico cu menos presupuesto cu nan tabata ricibi originalmente, e electoral y legislativo.



## A duna orden di aresto contra rapper Kodak Black na Florida



(AP) - Un hues na florida a otorga un orden di aresto contra rapper Kodak Black pa motibo cu el a fayece un test mientras e tabata den libertad condicional pa causa di acusacionnan di droga, segun recordnan di corte.

E orden a ser duna diahuebs despues cu black,

ken su number legal ta Bill KApri, no a aparece pa un test di droga den comienso di february y danan despues a otorga un muestra cu a test positivo pa fentanyl, segun e recordnan a muestra.

Broward County su hues Barbara Duffy a otorga e orden di aresto y a agrega cu e rapper a viola e condicionnan di su libertad anterior pa cu e caso di trafico di oxycodone di july aña pasa. Black a declara su mes inocente pa cu e caso aki. Su abogado no tabata disponibel inmediatamente pa duna comentario.

Den january di 2020, ex president Donald Trump a modifica un sentencia di prizon di 3 aña cu e rapper a ricibi pa causa di falsificacion di documentonan pa cumpra arma. Black a cumpli solamente mita di su sentencia.

E rapper ta nomina na iHeartRadio Music Awards den e categoria di miho artista di hip-hop di e aña y a vende mas di 30 milyon cantica, cu hitnan masivo manera "Super Gremlin, cual a yega posicion number 3 riba Billboard Hot 100 aña pasa.

## Derechonan di aviso 'Crying Indian' lo bay na grupo di Indigena



(AP) - Desde su debut, un aviso anti-polucion unda cu ta muestra un homber den bistimento Indigena ta yora un lagrima ora cu e ta mira polucion ta tumover a bira un parti di cultura pop di television.

E aviso aki a ser referencia durante decadanan riba programanan manera "The Simpsons" y "South Park" ademas di den meme di internet. Sinembargo awo un grupo cu ta boga pa gruponan Indigena cu a ricibi e derechonan na e anuncio aki a dicidi di retira e aviso, bisando cu semper esaki tabata inapropia.

E aviso yama 'Crying Indian' a haci e difunto actor Iron Eyes Cody un cara reconoci den hogarnan den henter e nacion. Sinembargo pa varios

di e comunidad Indigena, e aviso aki ta un recuerdo doloroso di e stereotiponan cu nan ta enfrenta. E fundacion cu originalmente a comisiona e aviso, Keep America Beautiful, tin hopi tempo ta considera con pa retira e aviso y a anuncia e siman aki cu nan lo haci esaki pa medio di transferi e derechonan di doño na e Congreso Nacional di Indigenanan Mericano.

"Keep America Beautiful tabata kier ta cauteloso y delibera con lo transiciona e aviso iconico aki na e doñonan apropiada," Noah Ullman, un vocero di e fundacion a bisa via e-mail. "Nos a papia cu varios persona Indigena y organisacionnan y nos ta contento di pro identificar e Congreso Nacional di Indigenanan Mericano como un doño potencial."

## Samskara Award 2023 pa Angel Soto di pelicula Blackout

Director di e pelicula local Blackout un biaha mas a ricibi e grato noticia cu el a gana un award nobo den un film festival internacional.

E biaha aki ta den e famoso Samskara Filmfestival 2023 na Dehradun, India. Angel Soto a gana e premio pa e miho director di un pelicula internacional. Ful e cast y tur miembro di e pelicula Blackout ta felicita Angel Soto cu otro logro grandi dedica na Aruba.



Aruba Tourism Authority

ARE YOU THE

**CRUISE MANAGER**

WE NEED AT THE HELM?

THE ARUBA TOURISM AUTHORITY IS INVITING QUALIFIED CANDIDATES TO APPLY.

**JOB PROFILE**

- Possesses thorough knowledge in the field of (destination) marketing as well as insights into local and international cruise industry related legislation and regulation.
- (Co-) develops and realizes strategic policies, (long term) plans, programs and project objectives regarding the cruise industry as it pertains to Aruba;
- Makes decisions regarding the development of sales and marketing strategies, policies, plans and programs for cruise industry development;
- Advises the organization and upper management regarding cruise industry opportunities and risks, and the promotion of Destination Aruba;
- Builds and maintains partnerships and relationships with international as well as local (cruise) industry partners and stakeholders;
- Recognizes, analyzes and advises on trends and bottlenecks in (financial) data;
- Reports to the Destination Services Manager regarding the quality and outcomes of plans, projects, strategies, strategic planning and alignment for cruise tourism development;
- Leads the Cruise department and manages the assigned Cruise budget and thrives in a team environment with proficient leadership skills.

**QUALIFICATIONS**

- Bachelor's degree in Tourism, Business and/or Marketing with a minimum of 5 years relevant work experience in the tourism industry, preferably in a management position.
- Excellent communication, interpersonal- and networking skills.
- Strong analytical skills, problem-solving skills and solution oriented.
- Outstanding writing and correspondence skills in English, Spanish, Dutch and Papiamentu.

Interested candidates can send their cover letter and resume to: [recruitment@aruba.com](mailto:recruitment@aruba.com) by **March 10, 2023.**

For more information, please contact Ms. Shadey Figaroa: HR Manager.

+297 582-3777    [s.figaroa@aruba.com](mailto:s.figaroa@aruba.com)



## Prome grupo di estudiante di Colegio Arubano a sali pa Austria pa proyecto 'Deplastify the Planet' funda pa Erasmus+

Diabierna 10 di februari 2023 e prome grupo di 5 alumno a sali hunto cu docente nan Jaderick Croes y Edwin Vorderman pa Judenburg, Austria pa traha hunto cu diferente otro scol den Europa riba e proyecto di "Deplastify the Planet" funda door di Erasmus+.



Desde 2022, coordinador nan proyecto di Erasmus+ di Colegio Arubano, Jessica Maduro y Crystal Koolman, a aplica pa dos proyecto na Erasmus+: un proyecto pa docente y un proyecto pa alumno. Tur dos proyecto a wordo aproba y 2023 a habri den un forma grandioso unda cu por mira cu nan a bira un realidad.

E proyecto p'e alumno nan ta un proyecto en consorcio

hunto cu 5 diferente pais, entre otro Spaña, Portugal, Croatia, Austria y Belgica. Hunto cu e alumnonan di e diferente paisnan aki ta bay traha riba un "comic book" cu tin como meta pa conscientisa e ser humano riba e impacto cu "single-use plastic" tin riba nos medio ambiente, nos flora y nos fauna. Alabes e alumno nan lo bin cu idea nan y manera nan pa asina por rebaha e uso

di "single-use plastic" rond di mundo. Tur alumno di HAVO3 y VWO3 di Colegio Arubano por a participa cu un video y e miho nan a wordo selecciona, pa hunto cu Austria, Croatia, Spaña, Portugal y Belgica traha den un periodo di 2 aña riba e proyecto bunita aki.

Diamars 7 di februari e alumnonan cu a wordo selecta pa bay Judenburg, Austria, hunto cu nan mayornan y

docente nan a pasa un anochi ameno cu otro hungando bowling. E evento social aki tabata pa asina nan siña conoce otro un poco mas miho y pa e coordinadornan di e proyecto por a percura cu e alumnonan, nan mayornan y e docentenan ta completamente informa di e biahe cu e alumno nan lo bay haci. Cu hopi entusiasmo e alumnonan y mayornan a combersa cu otro y siña conoce otro miho. E anochi social aki tabata uno fructifero.

E alumno nan aki di HAVO3 / VWO3 di Colegio Arubano hunto cu nan dos docente a sali rumbo pa Judenburg, Austria diabierna 10 di februari ultimo. E prome grupo aki a keda na Austria pa 1 siman, unda nan a cumpli cu diferente actividad. Nan a traha entre otro hunto cu e alumno nan di tur e otro pais nan riba

e "character development" di e comic book. Nan a comparti idea nan cu e otro paisnan tocante manera nan pa reduci y reuza plastic. Tambe nan a ricibi un rondleiding na un fabrica cu ta traha chuculati na un manera sostenibel y nan a bishita un fabrica unda ta haci recycling. Nan a haya diferente workshop tambe over di e structura kimico di plastic y nan a haya oportunidad pa conoce y explora e cultura di Austria. Esaki sigur tabata un experiencia unico, unda cu tur hende envolvi a siña hopi di dje! Un experiencia inolvidabel pa e alumno nan di Colegio Arubano

Por sigui e desaroyo di e proyecto y e intercambionan riba rednan social manera Facebook y Instagram bou di e number 'Deplastify the planet'.

## Prome tres estudiante di Colegio EPI na Irlanda y Belgica pa pasantia financia door di Erasmus+



**Colegio EPI a firma den luna di januari contracto cu estudiante Warren Maduro pa haci su pasantia di 4 luna na Irlanda danki na e programa y e financiamiento di Erasmus+. Den luna di februari nos a firma cu dos estudiante Justin Lopez y Shirley Acosta Herrera pa bay Gent, Belgica tambe pa pasantia di 4 luna.**

Diabierna 20 Januari, estudiante W. Maduro di unit Hospitalidad & Turismo a firma den e presencia di nos director, docente y famia un contracto pa por a bay biaha dia-domingo 23 di Januari rumbo pa Europa. Esaki tabata un momento grandioso pa e estudiante, pero tambe pa EPI cu ta laga su prome estudiante bay haci su pasantia di 4 luna financia door di Erasmus+ den exterior. E estudiante aki lo stage na un hotel presti-

gioso cual ta Slieve Russell Hotel. Nos partner aya na Irlanda ta Southwest College.

Dos siman despues studiantenan J. Lopez di unit Hospitalidad & Turismo y Shirley Acosta Herrera di unit Economia a firma nan contracto y a bula 9 februari ultimo rumbo pa Belgica. Nos ta contento di tende cu nan a yega bon y nos coleganan di Erasmus+ na Gent a ricibi nan y lo yuda guia nan pa nan estadia aya. Justin ya a cuminsa cu su stage na Van der Valk Hotel Gent. Shirley tambe a cuminsa cu su stage na Go! Scholengroep Dynamiek.

Tanto Warren, Justin como Shirley lo haya nan guia di stage via nan docentenan di Colegio EPI y tambe nan lo haya guia di nan stage-begeleider den nan respectivo instituto.

Den pasado Colegio EPI a duna 5 estudiante oportunidad financia door di Erasmus+ pa explora Belgica pa dos siman largo caminda por a conoce e pais, cultura, diferente scol y tambe enseñansa. E proyecto

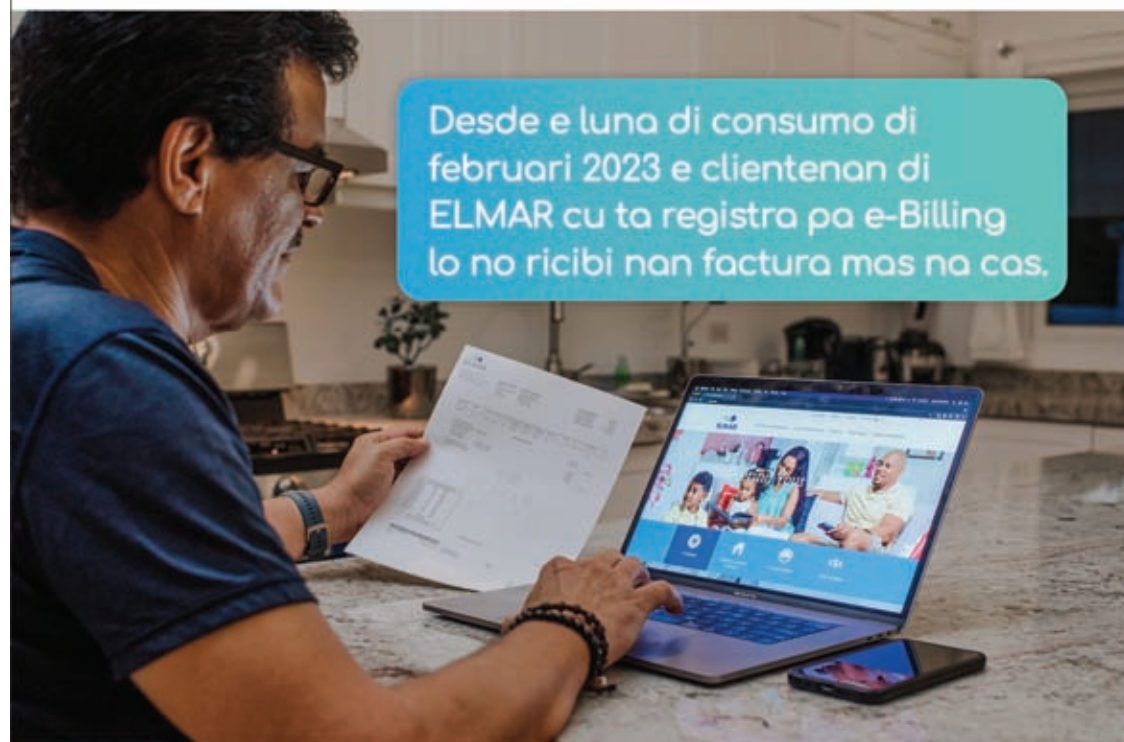
ta actual ta pa manda 3 estudiante pa haci nan pasantia na un otro pais. Keda pendiente pa mas proyecto cu ta na caminda!

Nos ta desea Warren, Justin y

Shirley hopi exito cu nan pasantia y nos ta sigur cu nan tur lo pone Colegio EPI y Aruba su nomber halto aya na Irlanda y Belgica.



**BAN PAPERLESS!**  
Ricibi bo factura digital



Desde e luna di consumo di februari 2023 e clientenan di ELMAR cu ta registra pa e-Billing lo no ricibi nan factura mas na cas.



Con abo por ricibi bo factura di ELMAR digital?  
Subi [www.elmar.aw](http://www.elmar.aw), registra riba nos plataforma di e-Connect y inscribi pa e-Billing.





**Diabierna 10 di februari 2023 e prome grupo di 5 alumno a sali hunto cu docente nan Jaderick Croes y Edwin Vorderman pa Judenburg Austria pa traha hunto cu diferente otro scol den Europa riba e projecto di “Deplastify the Planet” funda door di Erasmus+.**

Desde 2022 projecto coordinan di Erasmus+ di Colegio Arubano, Jessica Maduro y Crystal Koolman, a aplica pa dos projecto na Erasmus+, un projecto pa docente y un projecto pa alumno. Tur dos projecto a wordo aproba y 2023 a habri den un forma grandioso unda cu por mira cu nan a bira un realidad.

## E prome grupo di estudiante di Colegio Arubano a sali pa Austria pa e projecto ‘Deplastify the Planet’ *Funda pa Erasmus+*



E projecto p’e alumno nan ta un projecto en consorcio hunto cu 5 diferente pais, entre otro Spaña, Portugal, Croacia, Austria y Belgica. Hunto cu e alumnonan di e diferente paisnan aki ta bay traha riba un “comic book” cu tin como meta pa conscientisa e ser humano riba e impacto cu “single use plastic” tin riba nos medio ambiente, nos flora y nos fauna. Alabes e alumno nan lo bin cu idea nan y manera nan pa asina por rebaha e uso di “single use plastic” rond di mundo. Tur alumno di HAVO3 y VWO3 di Colegio Arubano por a participa cu un video y e mihor nan a wordo selecciona, pa hunto cu Austria, Croacia, Spaña, Portugal y Belgica traha den un periodo di 2 aña riba e projecto bunita aki.

Diamars 7 di februari e alumnonan cu a wordo selecta pa bay Judenburg Austria, hunto cu nan mayornan y docente nan a pasa un anochi ameno cu otro hungando bowling. E evento social aki tabata pa asina nan sinja conoce otro un poco mihor y pa e coordinan di e projecto por a percursu cu e alumnonan, nan mayornan y e docentenan ta completamente informa di e biahe cu e alumno nan lo bay haci. Cu hopi entusiasmo e alumnonan y mayornan a combersa cu otro y siña conoce otro mihor. E anochi social aki tabata uno fructifero.

E alumno nan aki di HAVO3 / VWO3 di Colegio Arubano hunto cu nan dos docente a sali rumbo pa Judenburg Austria diabierna 10 di februari ultimo. E prome grupo aki lo ta na Austria pa 1 siman, unda nan lo cumpli cu diferente actividad. Nan lo traha entre otro hunto cu e alumno

nan di tur e otro pais nan riba e “character development” di e comic book. Nan lo comparti idea nan cu e otro paisnan tocante manera nan pa reduci y reusa plastic. Nan lo ricibi un rondleiding na un fabrica cu ta traha chuculati na un manera sostenibel y nan lo bishita un fabrica un nan ta haci reciclahe. Nan lo haya diferente tayer tambe over di e structura kimico di plastic y nan lo haya oportunidad pa conoce y explora e cultura di Austria. Esaki sigur lo ta un experiencia unico, unda cu tur hende envolvi lo siña hopi di dje! Un experiencia inolvidable pa e alumno nan di Colegio Arubano.

Por sigui e desaroyo di e



projecto y e intercambianan riba rednan social manera Facebook y Instagram bou di e nomber ‘Deplastify the planet’.





Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# OPINION



## Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*



**Aruba : Bon dia yen di alegria ! Nos ta acepta nos regalo "Dia" di awe tambe cu hopi gradicimento na curason. Dios ta bon. Dios ta bon semper. Esaki ta un otro siman di celebracion pa un bon amiga di nos, Queen Verna Beaujon, kende a cumpli su di 80 primavera yen di alegria ! Mas y mas nos ta inspira tur rond di nos pa celebra bida mas largo cu ta posibel.**

Pa nos, tur dia ta un celebracion ! Cu su ups and downs, pero ora nos brasa otro cu un dushi "bear hug" grandi y dal un glas di binja merlot y come un pida bolo di pistacho of un pida "vlaai", tur cos ta drecha e bijes. Lady Ruth conose Verna ya pa anjas y nos sa cu Verna ta un persona hopi pero hopi jolly, cu tambe gusta canta e.o. cu Mariachi y jump den e parada grandi di Carnaval ora esaki pasa den e caya na unda e ta biba.

Pa Beautiful Verna nos a inspira e siguiente poema acrostico cu su number :  
Verna, bo a logra bo 80 primavera sin problema grandi di salud  
E secreto : sigur bo ta bib'e y goz'e desde bo dushi hubentud  
Riba of den vecindario di burico bo a hunga y pasa bon  
Niun hende por huzgabo con bo a scoge pa expresa bo pasion  
Awe, y henter e siman bo ta celebra cu alegria den bo mesun cancion

Bida a tratabo bon, bo por hasi tur cos bo mes ainda  
Esey ta algo cu no tur cu bo edad por hasi of bisa  
A miganan y famia ta bendiciona di tin bo den nan bida  
Un hende muhe fuerte bunita paden y pafor cu sa kiko ta stima  
Jong di curason y spiritu bo ta, yen di zjeito, yen di bendicion y alegria  
Ora nos ta bebe koffie na Coffee house, nos ta comparti momentonan cu ta briya  
Nos cu ta stima'bo, aprecia'bo y respeta'bo ta deseabo lieve mooie Queen Verna : salud y mas sabiduria dia pa dia..."Happy and blessed 80th Birthday "

Y pa termina nos relato di e siman aki, nos por comparti tambe, cu nos a topa cu Edward Cheung, un cabayero yen di sabiduria. E tambe a wordo invita pa tawata den programa Nos Mainta y a goza di su entrevista cu Ivan Kelie Jr. carinosamente yama Ivantje, kende a hasi Edward Cheung preguntanan interesante.

Casualmente Lady Ruth tawatatey pa a papia un crenchi di Poetry Night di Diaranzon anochi dia 22 di Februari ultimo, cu a tuma lugar na Santos Café. Mientrastanto nos por a lesa cu Edward Cheung a bishita varios scol pa papia cu nos muchanan di su trabao y mis-

sion den NASA y contesta nan preguntanan con ta pa tawata den espacio leu halto aya. Bo tambe ta corda cu ela hiba nos bandera di Aruba hunto cu ne, berdad ?

Dushi hendenan, te akinan nos relato di e siman aki, anto den nos dushi Papiamento. Pabien ainda na Fundacion Lanta Papiamento cu e dia di lenga materno cu a wordo celebra cu charlanan interesante den Rancho, Oranjestad, dia 21 di Februari ultimo.

Un "bearhug" grandi diki gordo specialmente pa Dr. Joyce Pereira y Ramon Todd Dandare pa tin nan curason den tur locual ta nos lenga



materno y su desaroyo. Cu un gentil cabayero dinamico como e presidente di e fundacion ( ayayay nos no ta cor- da su number, sorry !). Danki pa e atencion di curason, "stay safe y love you too ".



**Caribbean Palm Village Resort**  
Seeking energetic, motivated individual to function as:

### • **Housekeeping Supervisor**

#### **Position Skills:**

Good communication & Leadership skills  
Computer skills  
Outgoing personality  
Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking  
Ability to solve problems and follow-up  
Team player spirit

#### • **Position requirement:**

Mavo diploma or equivalent  
Minimum 2 years experience  
Fluent in English, Spanish, and Papiamento  
Flexible to work in day & night schedule  
Able to work on Holidays.

#### **Benefits:**

Competitive Wages, Bonus, Savings, Life insurance

Please send your application, CV, diplomas, and other relevant document to: [mary@cpvr.com](mailto:mary@cpvr.com) For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at Noord 43-E, from Monday – Friday between 9:00 am and 12:00pm or Telephone: **5862700 or 5262889**



## Aplicacion pa preveni cu hende por mira pornografia infantil pronto lo ta disponibel

(NLTimes) - Un aplicacion special pronto lo ta disponibel pa proteha hende for di ta exponi na imagennan di abuso sexual di menornan. E aplicacion actualmente ta den desaroyo y lo test esaki cu personanan di varios pais cuminsando e proximo temporada, segun Expertisebureau Online Kindermisbruik tambe conocido como EOKM a reporta.

“E aplicacion ta monitor ambos trafico di rednan y imagennan cu ta ser mira riba e usuarionan su pantaya,”



EOKM a bisa. “E aplicacion ta traha den e background di e dispositivo, pa asina e usuarionan no por ripara esaki al menos cu un imagen di

abuso sexual di menor ta ser mira.” E imagennan aki cora lo ser blokia.

Ya caba tin varios ehempel

di ‘porn blockers’, sinembargo te ainda nan no ta traha optimal contra imagen di muchanan. Por ehempel, un tata cu ta tuma potret inocente di su yiu ora e ta bañando posiblemente ya lo ser blokia como un resultado di esaki.

EOKM ta premira cu lo haya suficiente persona pa test, pa motibo cu ciertamente tin hende cu kier proteha nan mes di e tendencia aki, segun un empleado Eline d’Ailly. Arda Gerkens, director general di Stop It Now, parti di EOKM, tambe ta di acuerdo bisando cu “personanan cu

ta contacta nos centro hopi biaha ta busca hermentnan tecnico pa yuda nan mantene nan mes leu for di e material aki.”

“Ademas, e aplicacion ta preveni cu e victimanan di abuso sexual ta bolbe experiencia e trauma via e imagennan cu nan ta mira cada biaha riba internet,” EOKM a splica. Segun nan, e proyecto ta lidera pa Charite Hospital na Berlin y ta funda pa e Comision Europeo cu un fondo disponibel di mas o menos 2 mion euro.

## Aumento den mensahenan di odio y menasa online contra oficialnan na Hulanda

(NLTimes) - Comportamento agresivo contra oficialnan elegi na Hulanda a aumenta. Durante e ultimo 4 añanan, miembronan di e Consejo Provincial cada biaha mester lidia cu mas menasa y odio, sea via atakenan of mensahenan riba rednan social segun loke Trouw a investiga.

Investigacion di Ministerio di Binnenlandse Zaken ya caba a demonstra cu tin un aumento significativo den e agresion



contra oficialnan elegi den añanan recién, incluyendo na nivel provincial. E inciden-

tenan aki no ta raro, mirando cu nan por ser mira contra tur partido y den casi tur provin-

cia. Casi 40 por ciento di e 188 parlamentario cu a participa den e estudio (di un total di 570) a reporta cu nan tabata victima di atake den e ultimo 4 año segun Trouw.

E representantenan ta particularmente afecta pa mensahenan di odio online. Segun e parlamentarionan den e encuesta, mas di 30 por ciento di nan a ricibi mensahe di intimidacion of menasa via e-mail of rednan social. Sinembargo e comportamiento aki ta refleha ademas di rednan

social, mirando cu un kwart di oficialnan elegi tambe ta experiencia intento di intimidacion riba caya tambe.

Harold van de Velde, presidente di e asociacion di diputadonan, no ta hopi sorprendi pa esaki. “Den año nan recién, mas y mas problemanan serio pa cual mester busca un solucion a termina riba tayo di e provincianan. Pensa riba agricultura, naturalesa, nitrógeno y energia,” el a splica na Trouw.

## Minister Endy Croes a reuni cu Setar N.V

*A elabora riba dos proyecto cu pronto lo keda ehecuta*

**Siman pasa, Minister Endy Croes a reuni cu Sr. David Dubero, Sr. Ivo Dongen y Sr. Christopher Robles di SETAR NV. Durante e reunion a trata dos (2) proyecto importante cu ta trahando riba dje.**

Prome proyecto ta trata di instalacion di fiber na tur scol di DPS, pa asina tin un speed di internet mas lihe. Durante e reunion a tuma decisionnan final, pa pronto instala un kabel na tur scol di DPS y di e forma aki percura pa no tin ningun barera pa les digitalisa.

Otro topico cu a elabora riba dje, pa crea un app moderno, unda cu e studiantenan cu ta bay Hulanda por haya tur informacion necesario en conexion cu nan estudio,

alohamento (huisvesting), BSN nummer, seguro, etc. E proyecto aki ta inicia den e luna di maart proximo pa motiva e studiantenan pa inscribi pa camber (studentkamer) mas trempan.

Ta bay tin diferente seccion unda cu lo involucra, entre otro, Seccion di Estudiante y Seccion di Design and Thinking pa hunto cu SETAR NV y Ministerio di Enseñansa pa e creacion di e app aki. Banda di esaki, ta planifica pa involucra Arubahuis den e proyecto aki. Pues, pronto lo por tin app den funcionamiento pa facilita e informacion pa e studiantenan cu ta bay studia na Hulanda y alabes por atende directamente cu cualkier tipo di problema relaciona cu estudio na Hulanda a traves di e app aki.





## Seleccion di softball femenino a ricibi nan outfit di Comité Olimpico Arubano



**Diabierna merdia, e seleccion di softball femenino cu pronto lo biaha pa e torneo di clasificacion Weganan CAC 2023 na Sint John a ricibi un set di uniform di COA di marca Tutto.**

Na e tienda di Tutto na Playa, secretaria general di COA, Sra. Nicole Hoveertsz tabata presente y a otorga na e seleccionadonan e set di uniform, manera COA a publica riba nan pagina

di Facebook. Mas cu claro a dirigi algun palabra di exito na e hungadornan cu ta determina pa logra nan clasificacion pa e Weganan Centro Americano y Del Caribe 2023.

E clasificacion regional ECASC lo tuma lugar e dianan 1 pa 5 Maart 2023 na St John. Di parti di COA kier a desea e seleccion di softball tur clase di exito.

## Dos hungador ataca durante partido di futbol na Naarden, resultando den un aresto



**(NLTimes) – Despues di un partido entre dos club den futbol amateur na Naarden na Noord-Holland riba diasabra, un hungador a resulta herida despues cu hungadornan di e team opositor a atak'e.**

Su compañero di team tambe a bira victima, y polis ainda ta investigando si tabata na man di e mesun grupo. Un homber di 29 aña di edad di Hilversum a keda aresta, polis a bisa ayera.

E atake a sucede na e sede di e club di futbol NVC na Amersfoortsestraatweg. Como siete hungador di

NVC a scop y dal un hungador di 26 aña di edad di BVV'31 for di Blaricum den camerino. Den e proceso, tambe a dal cabes di e victima. Tambe a scop un hungador di BVV'31 di 29 aña di edad, y a push'e riba suelo.

Despues cu hende presente na e lugar a interveni, e pelea a stop y por a duna asistencia na e victimanan, NOS a reporta.

Polis, cu a papia di un "explosion di violencia", ta investigando y buscando testico. E dos victima a reporta e incidente na polis y a bay dokter pa ricibi tratamento pa nan heridan.

## Preparacion pa Weganan Olimpico Paris 2024 a inicia



**Na Houston, Texas a inicia cu Forum pa e tur Comité Olimpico di nos Region. Pa cu esaki Comité Olimpico Arubano a wordo representa pa Kamilah Dammers, Hefe di Mision Paris 2024 y Monica Fajardo cu ta metodologo di COA.**

Durante e Forum aki ta trata diferente topico, segun Comité Olimpico Internacional a indica riba

nan pagina di Facebook. Informacion general di Paris 2024 ta wordo comparti hunto cu tur esnan presente y di awor padilanti cua lo ta e persona di contacto pa cada Comité na caminda pa Weganan Olimpico.

E Villa Olimpico su acomodacion, acreditacion pa e delegacion y tur preparacion prome cu Paris 2024 tuma lugar.

## Just van Aanholt ta logra clasifica pa Weganan Panamericano Santiago 2023

**Aña 2023 a inicia y e atleta nan cu ta representa bandera di Aruba hopi di nan ta sigui busca nan clasificacion pa diferente weganan cu ta tuma lugar e aña aki.**

Un di nan ta e atleta di sailing, Just

van Aanholt cu den e categoria di ILCA 7 ta logra su clasificacion pa e Weganan Panamericano cu lo ta tumando lugar den e luna di october-november 2023 na Chile. Esaki a keda publica riba pagina di Facebook di Comité Olimpico Internacional.





Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

# BISTA POLITICO

## Partido Raiz:

### RAIZ no a dal ni un paso atras den su compromiso y determinacion pa realisa igualdad

**Contrario na loke ta wordo asumi y insinua, e decision di Gobierno pa bay den casacion NO ta significa cu RAIZ ta contra matrimonio entre pareha di mesun sexo. E conclusion aki ta basa riba sea falta di informacion, of un agenda politico.**

Dentro di algun luna Parlamento lo trata e ley di iniciativa pa legalisa matrimonio entre pareha di mesun sexo. Parlamentario Misha Raymond di RAIZ a contribui activamente y ta cofirmante di e iniciativa di ley aki (Accion 21, RAIZ, MAS).

Esnan cu lesa e veredicto di Corte Comun di 6 di december 2022 por distingui e dos aspectonan principal di e veredicto:

1. Exclusion di matrimonio pa parehanan di mesun sexo



ta discriminatorio a base di articulo 1 di nos Constitucion;

2. Corte ta dicta cu tur pareha di mesun sexo por casa y cierto articulo di nos leynan cu ta exclui parehanan di mesun sexo di por casa no por wordo aplica. Ademas ta ordena ambtenaarnan di Censo pa coopera pa persona di mesun

sexo casa.

E consejo cu Gobierno a ricibi riba e veredicto, ta cu punto 2, esta cu Corte a bay sinta riba stoel di Gobierno y Parlamento, ta cuestionabel y un base pa bay den casacion. E punto di Corte Comun cu exclusion di matrimonio pa parehanan di mesun sexo ta

discriminatorio a base di articulo 1 di nos

Constitucion, no lo wordo cuestiona. RAIZ ta consciente di e posibel consecuen- cianan di casacion y nos ta prepara pa tur scenario. Teniendo cuenta cu e proceso hudicial, democracia y respet pa otro, RAIZ ta tuma pasonan responsabel pa logra e meta di igualdad, hasta ora e bira dificil. Mientrastanto tratamiento di e ley di iniciativa no por warda riba un decision den casacion. Dentro di poco Parlamento lo trata e ley.

#### Compromiso

RAIZ su compromiso y determinacion pa igualdad no a cambia. Esnan cu ta sigui e desaroyonan riba e tema aki lo compronde pakico RAIZ ta demostra tolerancia. Nos no tin ni kier tin e luho pa tuma un postura dictatorial,

simplifica asuntonan mas complica y tuma decisionnan irresponsabel, perdiendo bista di e meta y e bigger picture ora ta goberna un pais. Pa logra legalisa matrimonio entre pareha di mesun sexo na un forma responsabel, parlamentario Misha Raymond di Fraccion di RAIZ a contribui activamente y ta cofirmante di e iniciativa di ley cu parlamentario Miguel Mansur (Accion 21) a inicia, y Marisol Lopez-Tromp (MAS) y Aquanette Gunn (MAS) tambe a firma. E proceso di legislacion pa e ley di iniciativa ta den un estado avansa.

Bo por conta cu RAIZ lo defende y argumenta nos sosten pa e ley y su meta na un forma responsabel y cu respet pa otro. Insinuacionnan eroneo no lo cambia nos determinacion y compromiso pa logra e meta.

## Parlamentario Marco Berlis (MEP):

### Marisol ta compara e pandemia di Covid-19 cu un condom den Parlamento di Aruba

**Riba Diaranson mainta 9or di mainta a cuminsa trata e ley di Schenking Qredits Microfinancing Nederland den Staten di Aruba. Por bisa cu oposicion a sali duro pa trata na capitalisa riba un retorica di mentira y manipulacion riba e ley aki.**

Pa pueblo por compronde, e ley aki ta trata un subsidio na Qredits di sumanan di awg 200.000 y 17.000 cual ta data di 2020 durante di pandemia, riba 5 di April y 20 di Mei respectivamente. Un otro schenking di minister di Economia sr. Geoffrey Wever di Afl. 123.000, tambe ta encera den e ley aki. E sumanan total di 217.000 florin tabata necesario pa yuda Qredits pa sigui yuda negoshinan cu micro finansa pa asina nan por a tene nan cabes ariba awa. Manera tur otro yudansa cu gobierno

a ofrece na comunidad y gremionan esakinan a bini bao di e presion di e pandemia di Covid-19, cu a haci cu nos economia a bay plat completamente. E rapport di IMF ta aplaudi gobierno pa su intervencion rapido cu awe nos tin un economia stabiel atrobe.

Ta p'esey e ta di condena cu un persona manera parlamentario Marisol Lopez-Tromp den su discurso den e reunion publico, a sali papia barbaridadnan gigante sabiendo bon kico a sucede cu e schenking aki na 2020 y bao ki circunstancianan esaki a sucede. Asina mes Marisol a hunga un politica baho y a ataca ministernan Geoffrey Wever y Xiomara Maduro cu tur sorto di acusacion lubidando pa su gran berguensa lo siguiente; Gobierno a saca un documento riba fecha di Juni 1

2020 splicando y informando Staten di Aruba riba tur loke nan ta bay haci pa por acapara y yuda e economia y pueblo di Aruba. E documento aki ta informa Staten den detaye di tur loke gobierno a propone pa bay haci pa alivia negoshinan y e situacion critico na Aruba. Marisol ta haci comosifuera esaki NO ta e caso! Mentira!

Marisol ta lubida, pa su berguensa, cu e mes tabata minister di infraestructura na Juni 2020 y cu ta e mesun ministerraad aki cu e tabata parti di dje, a tuma e decision pa establece FASE, Loonsubsidie, schenking y tur demas ayudo cu gobierno. Awor Marisol ta pretende cu e "no sa nada", e no a "aproba nada," y ta cuestiona "tur cos awor." Ta abo mes a aproba tur cos Marisol! Marisol mes a aproba tur cos pero pa Marisol e show

di hipocresia politico mester continua pa sigui acumula voto.

Marisol a cuestiona gravemente su mesun gobierno, su mesun funcion, su mesun decision, su mesun ministerraad, y awor ta purba laba man. Tin un acto mas baho y bergonzoso cu esaki? Asina Marisol a sali duro contra su mes pa su propio berguensa!

Ademas di e actitud bochornoso di incrimina su mes, Marisol tambe a bisa lo siguiente; "kico minister su pensamiento ta, cu aworaki un cos, cu no a bin parlamento, tur cos cu sucede cu porta robes cu ta laat, ta pa via di Covid. Covid a para bira manera un condom, tur cos e ta wordo usa pe, anto cu achteraf pa kita consecuen- cianan cu por tin." (video di re-



union publico nr. 15, minuut 12:12) Covid a bira manera un condom? Really? Marisol a lubida cu durante pandemia di Covid mas di 200 hende a perde nan bida, miles di hende a perde trabao, miles di hende a perde cas y auto? Miles di hende a cay den desesperacion y problema di mental health cu a "peak" durante di pandemia? Awor Marisol ta pretende cu mester a keda sin yuda, financia y haci loke gobierno a haci pa nos tur por a sobrevivi? Marisol ta ridiculisa e panico y dolor cu e pandemia a causa hopi famianan cu a perde nan ser keri? Esaki ta Marisol, ainda por confia y kere den un persona asina aki?



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Lider di partido Curpa, Eric Ras*

## Gobierno ta apela decision di corte superior cu e unico meta pa alarga bida di gobierno

**Por fin gobierno a tuma su posicion y anuncia cu ta apela decision di corte superior y lo bay corte di casacion. Kico lo por ta consecuencia di e paso aki? E lo por ta motibo pa Raiz, cu ta pro-matrimonio di mesun sexo, bandona gobernacion?**

Parce cu minister-president a logra convence Raiz cu MEP ta di acuerdo cu matrimonio di mesun sexo, pero cu mester ta cauteloso den ki forma mester incorpora e ley sin perde apoyo di e pueblo votador. Pa logra e metanan aki minister-president a haci uso di diferente argumento contradictorio. Di un banda minister-president ta declara cu mester apela e decision di corte superior pasobra hues a bay sinti riba stoel di parlamento, pero den e mesun rosea minister-president ta bisa cu nos constitucion no

ta permiti discriminacion. E concepto di ley ta basta avansa caba segun minister president y ora e ley aki wordo trata den nos Parlamento e lo wordo aproba sin ningun problema. Locual cu minister president a haci ta busca moda di keda bon cu tur hende. Mañan e por bisa 'no ta ami, sino ta Parlamento'. Na final di cuenta cu e acto aki minister president ta tene Raiz contento y simplemente ta prolonga bida di su gobierno.

Unanimamente sentencia di Corte di Derecho Humano na Strasbourg Francia a establece un veredicto cu matrimonio di mesun sexo no ta un derecho. E ta e corte mas importante pa locual ta trata derecho humano. Gobierno no por sconde tras di derecho humano sino ta parti di e acuerdo cu gobierno a firma cu e metanan di desaroyo

sostenibel cu bao punta 5 ta papia di derecho igual. E 47 huesnan unanimamente den Corte di Derecho Humano a bisa bon cla cu e no ta un derecho. Locual cu gobierno ta sconde su tras ta hinca den e acuerdo cu gobierno a firma cu ta encera e 17 puntonan di desaroyo sostenibel bao punto 5 cu ta bisa derecho di igualdad. Gobierno ta kere cu pueblo ta bobo y ta bisa cu e ta discriminatorio. Un mentira flagrante. E acuerdo firma dia 17 di December 2020 cu e Common Trust Network di World Economic Forum ta pa introduci e paspoort digital caminda pueblo lo perde tur privacidad. E prome isla den Caribe cu lo mester bira e modelo di World Economic Forum. E lema di World Economic Forum ta: "lo bo no tin nada y lo bo ta feliz". Nos di partido Curpa lo bringa e agenda aki sigur pasobra nos no ta catibo.

Situacion a cuminsa cambia na Europa y e pueblo di paisnan Europeo no ta acepta e 17 puntonan di desaroyo sostenibel pasobra na final nan lo perde tur nan derecho y libertad. Ta bon pa pueblo di Aruba ta bon informa unda e gobierno kier hiba nos. E agenda di e anticristo lo fracasa sigur y nos por mira cu poco pero sigur e gobiernonan comunista aki ta wordo derota. Nos aki na Aruba tambe ta kere cu e gobierno aki ta den ansha di morto y su fin lo yega sigur. Dios su tempo ta perfecto.

Locual cu Parlamento mester haci ta no mira e caso cu a bay dilanti corte caba. E casonan ey ta yegando nan fin. Den e gobierno aki tin yen di caso castigabel pa ley cu e parlamentarionan ta yuda gobierno tapa en bes di pidi un investigacion penal y e



casonan dudoso ta conoci. Ibis, Aveztruz y flamingo ta pasado. Awor nos lo mira si e parlamentarionan cu ta bisa di ta Cristian lo para pa principio paso si nan ta conscientemente di e contenido di e agenda 2030 hopi tempo caba nan lo a bandona e partido cu nan ta sostene den gobierno y tambe e ley di matrimonio di mesun sexo ta basta avansa caba.

Partido Curpa ta e unico partido di famia cu lo sigui spierta pueblo di e berdad. Nos por mira cu na horizonte tin un luz. Pueblo di Aruba e unico partido politico cu por reforma nos Aruba dushi tera ta partido Curpa. Cu partido Curpa den gobierno lo tin cambio sigur.

*Minister di Finanzas, Xiomara Maduro (MEP):*

## Oposicion kier pone nubia scur riba e yudansa cu Qredits a brinda durante pandemia na mas di 100 compania chikito na Aruba

**Cu un donacion di 200mil florin, Qredits a yuda 100 compania chikito cu 3 milyon florin na microcredito pa surpasa e pandemia.**

E siman aki Parlamento di Aruba a trata e ley den cual ta caba di formalisa e donacion cu Gobierno a haci durante e

pandemia na Qredits pa asina e instancia aki, cu ta brinda microcredito na companianan chikito, por a yuda mas di 100 compania chikito pa por surpasa e pandemia. Ta trata di un suma di 200 mil florin cu a wordo duna na Qredits pa asina nan por a brinda 3 milyon florin na microcredito

na un interes hopi reduci na mas di 100 compania chikito cu tabata tin un necesidad grandi pa yega na fondo pa por sigui cu nan negoshi den e pandemia. Minister Maduro ta lamenta cu awo cu mester caba di formalisa e donacion haci na Qredits, oposicion ta scoge pa pone un nubia scur

riba e yudansa cu Qredits a duna na mas di 100 compania chikito na Aruba durante e pandemia.

**Qredits ta un compania serio cu a saca un man pa yuda den pandemia**

Durante e debate publico oposicion a cuestiona ta pakico a haci donacion na Qredits y no na otro instancia. Minister Maduro a splica cu Qredits a manda un petition pa subsidio basa riba e necesidad grandi cu tabata tin na e momento di pandemia cerca companianan chikito na Aruba. Ta conoci cu ta masha dificil pa companianan chikito haya credito na banconan comercial y den pleno pandemia esaki a bira mas dificil. Qredits banda di ta specialisa den microcredito na companianan chikito, ta brinda guia special tambe na e compani-

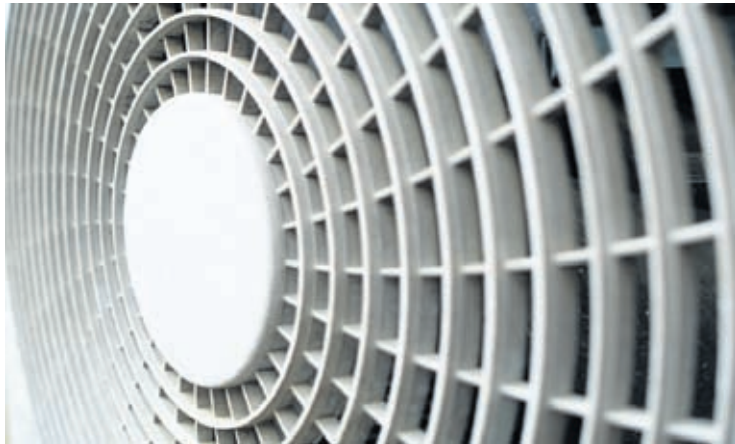
anan chikito, algo cu otro instancianan no ta brinda.

E mandatario a expresa cu ta di lamenta cu oposicion kier pone nubia scur riba Qredits, ya cu esaki ta un compania estableci desde aña 2017 na Aruba, cu hasta Mike Eman tabata profila cune den su glossy magazine 'Aruba Dushi Tera,' y cu recientemente a keda bishita pa SA Maxima cu ta boga pa mas inclusion financiero di compania chikito por medio di microcredito. Gobierno a traha cu un compania serio, cu a saca un man pa yuda mas di 100 compania chikito cu un microcredito na interes reduci pa nan no mester a bati bancarota memey di e pandemia. Pesey ta hopi lamentabel cu oposicion awo kier pone un nubia scur riba Qredits.





## Departamento di Aduana ta informa importadornan di e rekisitonan pa tarifa di airco inverters split unit



Departamento di Aduana ta informa/recorda tur importador di airco inverter split unit cu desde 1 april 2023 tur certificado cu wordo entrega na momento di haci declaracion mester ta cumpli cu  $\geq 12$  EER (BTU/Whr) of  $\Omega R$  (Watt/Watt) 3,5 pa por bin na remarke pa e tarifa di 2% manera referi den e maneho di Gobierno.

Aduana no lo acepta certificado nan cu ta referi solamente na SEER. E ultimo aki no ta alcaso pa haya e tarifa di 2%.

Departamento di Aduana ta pidi tur importador pa tuma bon nota di e informacion comparti.

## Invitacion retiro di cuaresma 2023 na Parokia Birgen di Fatima Dakota

Reverendo Pastoor Jozef Pelc, Reverendo Diacono Michael Nicolaas y Area Union y Comunion ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na e Retiro di Cuaresma 2023.

Fecha: diasabra 4 maart 2023.  
Lugar: misa Birgen di Fatima Dakota.

Orador: Pader Juancho Pilongo.

Tema: con pa mantene nos firme den e tempo di tribulacion aki.

Idioma: Papiamento.

Orario: 9.45 am – 1.00 pm.

Durante retiro ta pasa collect pa yuda cu gasto. Laga nos ta generoso y contribui. Un suplica pa por fabor desayuna na cas.

Nos kier anima boso pa ta presente. Preparacion pa cuaresma ta hopi importante. Danki na yudansa di Spirito Santo, comprendemento di tanto e realidadnan como e



palabranan di herencia di fe por crece den bida di Iglesia. Laga nos saca bon provecho durante e temporada aki "ora creyente", pa medio di contemplacion y estudio ta warda e cosnan aki den su curason".

E diasabra aki ta prome diasabra di luna di maart y nos ta cuminsa cu Santo Rosario pa 7.15 am den 5 idioma sigui pa S.S. di Misa pa 8'or. S.S. di Misa anochi 7'or ta sigui manera custumber cu Santo Rosario pa 6.20 pm.

Diabierna 3 maart ta prome diabierna di luna cu Santo

Rosario pa 5.45 atardi, sigui pa Caminda di Cruz pa 6.30 pm. Nos ta resa e dia aki for di buki di Pastoor Jacq Janssen. 7'or S.S. di Misa cu Rosario di Divino Misericordia canta, Adoracion y Exposicion di Santisimo.


## Open Dag na Colegio Arubano

E siman aki, diasabra 4 di maart, Colegio Arubano lo tene un 'open dag'. Di 9.00 te 12.00 e portanan lo ta habri pa tur hende cu kier cera conoci cu scol. Esaki ta interesante pa muchanan cu ainda no ta bin Colegio Arubano, pero cu den futuro lo kier bin e scol. Naturalmente, mayornan tambe ta bonbini.



























E 'open dag' ta particularmente pa tur mucha cu ta den klas 6 di scol basico, alumnonan cu ta den CB1 di mavo y cu otro aña por bay CB2 di havo/vwo, alumnonan cu ta den CB2 havo/vwo y otro aña ta bay havo 3 of vwo 3 y pa tur alumno di examenklas di mavo y kier sigui nan carera escolar na Colegio Arubano den havo 4 of vwo 5.






Banda di e materianan lo muestra durante e 'open dag' actividadnan extra escolar. Lo tin diferente presentacion y un show di baile. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta tocante tur cos relaciona cu scol. Ta priminti di bira un dia emocionante.

Pa mas informacion: Tim Croes, rector di Colegio Arubano. Mail: [tim.croes@colegioarubano.aw](mailto:tim.croes@colegioarubano.aw)

Resultado Sorteo februari 25 y 26, 2023				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
<b>DIARIO</b>		<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
3176	8836	4751	7120	
9062	6819	SUPER5	0519	
7242	0488	-	8823	

<b>DIADOMINGO</b>			
<b>DIARIO</b>	<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
4732	4870	1211	5885
4062	7499	SUPER5	1318
7077	0344	54885	8994

<b>MERDIA</b>		<b>ANOCHI</b>		<b>DIADOMINGO MERDIA</b>			
 Sorteo # 3838 <b>3429</b> <b>1765</b> <b>9160</b>  <b>X3</b>  Sorteo # 3838 <b>0733</b>  Sorteo # 1894 <b>7229</b>  Sorteo # 3838 <b>8939</b> <b>Aries</b>  Sorteo # 712 <b>689</b>  <b>X3</b>		 Sorteo # 7878 <b>6498</b> <b>0783</b> <b>7647</b>  <b>X3</b>  Sorteo # 6922 <b>1495</b>  Sorteo # 1627 <b>8287</b>  Sorteo # 5681 <b>1761</b> <b>Piscis</b>  Sorteo # 611 <b>361</b>  <b>X2</b>		 Sorteo # 2366 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 5 x match 4 142 x Afl. 12,00 <b>460.000,-</b>  Sorteo # 6044 0 x Jackpot 1 x Match 4 114 x Afl. 8,00 <b>60.000,-</b>  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 <b>310.000,-</b> <b>Afl. 410.000,-</b>  Sorteo # 		 Sorteo # 3839 <b>2654</b> <b>5641</b> <b>8743</b>  <b>FP</b>  Sorteo # 3839 <b>0032</b>  Sorteo # 1895 <b>7606</b>  Sorteo # 3839 <b>1409</b> <b>Virgo</b>  Sorteo # 713 <b>427</b>  <b>X2</b>	

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00 <b>460.000,-</b>  Sorteo # 6045 0 x Jackpot 0 x Match 4 114 x Afl. 8,00 <b>61.000,-</b>  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 <b>310.000,-</b> <b>Afl. 410.000,-</b>  Sorteo # 	<b>460.000,-</b> <b>02-13-15-24-26</b> <b>61.000,-</b> <b>310.000,-</b> <b>Afl. 410.000,-</b>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------



# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@espnv.com

## SERVICIO PUBLICO

Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

## SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon  
 prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

## TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

## SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
 50,- pa buelta, nos ta lante lague  
 limpi mane un soño.  
 Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

## SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul di  
 bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

## Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

## TA BENDE

Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta cuida mucha " baby sister".  
 Mi tin bon experiencia  
 y bon cuido  
**Te. 562 5941**

## SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing  
 (binnenleiding) pega w.c  
 wasbak, tubo di gas, etc  
 Yama Mario Franken  
**Tel. 740 6591**

## SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

## AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, airco y bateria  
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
 wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

## TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
 ocasion: Mugs, kerki di biña,  
 tablashi cu leyenda  
 Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

## TABENDE

1 printer Canon Fls.50  
 1 kingsize bed 180 x200 Fls.600  
 1 Lasko windmachine (fan di  
 vloer) Fls.75  
**Tel.560 8920**

## SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
 tambe por cuida baby y hende  
 grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

## SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
 cion, reparacion de casas, pin-  
 tura, acabados finos, jardines,  
 patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

## SERVICIO

Unified One Events  
 Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

## SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas  
 ta traha y drecha dak, ta basha  
 vloer, pleister, verf cas, traha  
 cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

## SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
 plomeria, electricidad,  
 hardineria incluye hiba sushi  
 Handy man.  
**Tel.742 6250**

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
 mata, transporta frigidaire, was-  
 machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

## SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

## TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,  
 negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

## SERVICIO PUBLICO

Handyman  
 Pa trabouw di verfmento  
 plumbing tuberia, chapi,  
 limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

## TA BUSCA

Sra. entre 35 y 45 aña pa  
 trabao di cas interna.  
 Pa informacion yama  
**Tel. 582 3023 / 593 8120**

## SERVICIO PUBLICO

**Limpieza pa cas y auto**  
 Presure wash cura di cas  
 Laba muebles  
 Laba tapijt  
 Laba sienta di auto  
 Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

## SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
 update di bo administracion pls  
 contact:  
**Tel.5682339**

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
 electricista en general corto  
 circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

## TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na  
 Brikstraat 1  
**Tel.564 1979**

## SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
 di dialuna pa diabierna y  
 weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

## SERVICIO PUBLICO

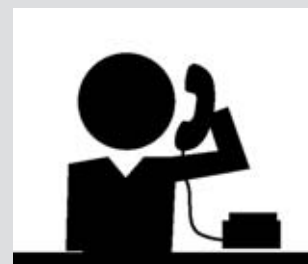
Nos ta chapi, corta y planta  
 mata, brinda tur servicio cu bo  
 cura mester. Tira sushi afo, tur  
 esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

## SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
 Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

## TA HUUR

1 Kamer, independiente cu baño  
 y cushina. Muebla, Awa, Cable y  
 Coriente inclui.  
 500 Florin pa Luna & 100 Florin  
 Borg. Pos Chiquito, pega cu Santa  
 Famia School.  
 Contact via wtzapp 7447717 - Lis



## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610  
**F A V I**  
 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra  
 Violencia Relacional**  
 Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
 Tel.297-582-2219  
 Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.  
 com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
 297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081



## Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

## Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
 Eagle San Nicolas  
 Tel. 587 9011 Tel. 584 5712

**EMERGENCIA 911**

## POLIS

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

## BOTICA

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

## UTILIDAD

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

## FUNERARIA

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
 Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curason  
nos ta anuncia fayecimiento di  
nos tata, compañero, abuelo y bisabuelo stima

### Gilberto van der Biezen

Cariñosamente yama "Betto" y pa tur su nietonan  
stima "Papa"  
★ 19/11/1934 – † 22/02/2023

Na nomber di su:

Mayornan:

† Justiniano y † Felicia Kock-Van der Biezen

Defunto Esposa: † Vera van der Biezen-Figaroa

Su Compañera di Bida cu a Stime y Cuide: Martilia  
"Rika" Colina

Yuinan: Aisa van der Biezen

Ewald van der Biezen y Linda Geerman

Everard "Gil" y Rosa van der Biezen

Manera Yuinan: Dinora Dirks

Rustico Dirks

Michael Dirks

Nieto & Nietanan: Aishly Tromp & Serghio Jansen,

Chesly Tromp, Tacey y Jonas Gampig

Thalysha van der Biezen, Aron van der Biezen &

Yeesam Tam, Tanneesha van der Biezen, Brigitte van

der Biezen

Bisanietonan: Arzion van der Biezen y Ayla Jansen

Rumannan: Hypolita Dijkhoff y Famia

† Heronimo "Momon" van der Biezen

Filomena "Mena" y † Fabian Flanegien – van der

Biezen y Famia

Epifanio "Fanny" y Maria Hill -van der Biezen

y Famia

† Jacobo van der Biezen

Tina van der Biezen

Benito "Mito" y Sharina Hernandez -van der

Biezen y Famia

Sylvia van der Biezen y German

Suegronan: † Geraldo y † Theodosia Figaroa

Swa y Cuñanan: Margo Kock-Figaroa y Famia

† Pedro Figaroa y Famia

† Stephanus Figaroa y Famia

† Doya Bermudez y Famia

Filomena Orman y Famia

† Emiterio Webb y Famia

† Helena Figaroa y Famia

Christina "Pina" Figaroa

Tanta & Omonan, Sobrino & Sobrinanan, Primo &  
Primanan, Ihanan

Un Prima hopi stima pa e famia: Vera Werleman  
-Figaroa y Famia

Amiganan di Cas: Maria Dijkhoff-Henriquez

Greta Koolman, Esposo y rumannan

Famia: Van der Biezen, Figaroa, Kelly, Colina, Tromp,

Dirks, Gampig, Kock, Jansen, Dijkhoff, Geerman,

Hernandez, Flanegien, Werleman, Tam, Hill, Webb,

Orman, Bermudez, Rozenberg, Bremono, Becker,

Boekhoudt y Franken

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza  
nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Acto di despedida y entierio lo tuma lugar Diaranson  
1 di Maart 2023 di 9:00 a.m. – 11:00 a.m. na misa  
Santa Anna na Noord despues sigui pa Santana Santa  
Anna.

Ta lamenta cu despues di entierio no ta ricibi bishita y  
condolencia na cas

PA SEMPER NOS LO STIMA PAPIE / PAPA

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayeci-  
mento di nos ser stima:



### Teófilo J. Ruiz

Cariñosamente yama "Papa Folo of Omo Folo"  
★ 05-03-1940 - † 24-02-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta  
bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimiento di nos ser stima:



### Eusebia Kelly-Boekhoudt

★ 14-08-1929 - † 23-02-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

'No tuma vengansa ni warda rencor contra bo  
paisano. Al contrario,  
stima bo prohimo manera boso mes'.  
Levítico 19:18

Nos ta anuncia fayecimiento di:



### Myloushka Natasha Wernet Burleson

★ 15-10-1971 - † 24-02-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

## Informacion importante tocante "schoolgeld y aircogeld" pa alumnonan di SKOA

**SKOA ya caba ta den ful swing aceptando aplicacion di muchanan cu ta bay cuminsa kleuter y tambe di ruman di alumnonan di SKOA. Pronto lo cuminsa acepta aplicacion general pa tur scol di SKOA.**

Pa locual ta trata e aña escolar nobo di 2023-2024 tin cambianan den e suma di contribucion di "schoolgeld y aircogeld" pa e scolnan di SKOA. Esaki ta importante pa mayornan ta na altura di dje pa asina por completa tur aplicacion di muchanan debidamente. Esakinan ta e tarifa nobo di contribucion di mayor pa e aña escolar binidero:

- Pa kleuterschool schoolgeld ta Awg. 250,- y aircogeld ta Awg. 150,-
- Pa basisschool schoolgeld ta Awg. 275,- y aircogeld ta Awg. 150,-
- Pa mavoschool schoolgeld ta Awg. 350,- y aircogeld ta Awg. 150,-

Ta importante pa mayornan ta bon informa di e rekisitonan di SKOA pa por (re)inscribi exitosamente. E rekisito pa por haci (re)inscripcion pa aña escolar nobo pa 2023-2024, ta cu mester tin e contribucion di "schoolgeld y aircogeld" completamente paga di aña escolar 2022-2023. Mayornan cu ta desea pa haci peticion pa un areglo di pago por haci esaki entrante 1 di april 2023.

Pa mayornan cu no (re) inscribi nan yunan na tempo of cu no ta cumpli cu e rekisitonan di SKOA por tin consecuencia caminda e aplicacion por wordo cancela. Esaki por resulta cu e mucha no ta bay tin su luga segura pa e proximo aña escolar. Pa preveni esaki SKOA ta conseha pa mayornan haci aplicacion na tempo pa asina (re) inscribi nan yunan debidamente, pa asina segura nan luga na un scol y cumpli cu su derecho na enseñansa.

Pa mas informacion tocante aplicacion y contribucion di mayor por bishita nos website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) of por yama na liña directo 5231800 durante orario di oficina.



## Boto di migrante ta kibra cerca di costa Italiano matando casi 60 persona



(AP) — Un boto di palo yen di migrante a dal den rifnan di piedra y a kibra prome cu salida di solo ayera cerca di costa Italiano, segun autoridadnan. Rescatistanan a recupera casi 60 curpa y decenas mas di hende tabata desaparecido den e awa.

Oficialnan tabata teme cu e cantidad di morto por yega 100 ya cu algun sobreviviente a indica cu tabatin hasta 200 pasahero abordo na su salida for di Turkia, segun agencianan di migracion y refugiado di Nacionnan Uni.

A haya al menos 80 pasahero na bida, incluyendo un kende a alcanza e beach despues di e suceso net pafu di costa di Calabria riba e Lama Ionian, segun wardacosta Italiano. Un di e barconan di e agencia a rescata dos homber sufriendo di hypotermia y a recupera e curpa di un mucha homber.

Mientras solo tabata baha, bombero a bisa cu a recupera 59 curpa.

A detene un homber pa interrogacion despues cu otro sobrevivientenan a indica cu e tabata un traficador, segun television estatal.

E barco a dal cu e rifnan den e lama bruto. Tres pida grandi di e boto a subi beach cerca di e pueblo di Steccato di Cutro, unda pidanan kibra di palo blauw a susha e santo como suafel. A reporta un baby y un par di morochong entre e fayecidonan.

Rescatistanan a observa dos homber cu a sobrevivi purbando di salba muchanan door di wanta nan riba nan cabes mientras e olanan tabata hundi nan, pero e muchanan a fayece, segun television estatal.

Tabata spera cu barconan di motor lo continua e buskeda den anochi a pesar cu e condicionnan di tempo tabata empeorando. Television estatal Italiano a cita sobrevivientenan bisando cu e barco a sali cinco dia pasa for di Turkia. Ta calcula cu tabatin como 170 migrante abordo di e barco, segun Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiadonan y e Organizacion Internacional pa Migracion a bisa den un declaracion conhunto. Entre nan tabatin “muchu y famianan henter” segun e declaracion di ONU, cu mayoria di pasahero biniendo di Afghanistan, Pakistan y Somalia.

## Ta buscando causa di accidente di vuelo di transport medico na Nevada



(AP) — Autoridadnan ta purbando di determina e causa di e accidente di un vuelo di transport medico cu a mata tur cinco persona abordo di e avion, incluyendo un pashent, den un area di montaña den nort di Nevada.

Hunta Nacional di Seguridad di Transporte (NTSB) a manda un team di siete investigador na e sitio di e accidente diabierna cerca di Stagecoach.

E accidente a sucede memey di un advertencia di tormenta di winter emiti pa Servicio Nacional di Tempo na Reno

pa porcionnan grandi di Nevada, incluyendo partinan di Lyon County. Sneeuw tabata cay pisa cu biento di alrededor di 30 kph cu rafaganan di hasta 50 kph. Visibilidad tabata bao di 3.2km cu un dak di nubia como 600meter riba tera na momento cu e vuelo a sali di Reno pa Salt Lake City, Utah, y a cay, segun e servicio di tempo.

Care Flight, cu ta provee servicio di ambulance riba avion y helicopter, a identifica e avion cu a cay como un Pilatus PC-12 y a bisa cu e piloto, un enfermero, un paramedico, un pashent y familiar di e pashent tur a fayece.

Oficialnan di Care Flight a bisa cu tabata parando tur vuelo y ta bay traha cu cada un di su operacionnan pa determina na ki momento servicio ta bay reanuda.

Segun Administracion Federal di Aviacion (FAA), e avion tabata registra na Guardian Flight basa na South Jordan, Utah. Care Flight ta un servicio di REMSA Health na Reno y Guardian Flight.

Mas di mita miyon pashent medico ta usa servicionan di ambulance aereo cada luna na Merca, segun website di Asociacion Nacional di Comisionadonan di Seguro.

## Jill Biden ta busca mas ayudo pa segura na Africa Oriental



(AP) — Prome Dama Mericano, Jill Biden a haya un bista di cerca ayera na e segura historico na Africa Oriental mientras el a cana riba tera arido y a scucha algun muhe Maasai describi con nan yiu y animalnan ta pasando hamber. El a haci un apelacion pa mas pais uni na Merca pa yuda alivia e sufrimento.

Algun areanan den Horn of Africa a sufri cinco temporada di yobida fracasa, loke ta nifica cu no tabatin yobida of e tabata insuficiente

pa yuda agricultornan cu nan mata y animalnan. Un proximo di seis temporada di yobida, cuminsando na maart, ta spera di ta igual of pio.

Biden, kende tabata riba e ultimo dia di un bishita di cinco dia na Africa, a tour un outreach center na e pueblo opera pa World Vision cu sosten di UNICEF y World Food Program. El a combersa cu hende kende a trece nan yiunan pa screening pa desnutricion y el a participa den un discusion cu un grupo di muhe, incluyendo un mama di 10 mucha, kende a comparti nan storianan.

Biden a nota cu Merca a provee 70% di e placa cu a manda pa e region pa yuda alivia e sufrimento, “pero nos no por ta e uniconan.” El a bisa cu mester pa otro paisnan uni den e esfuerso global pa yuda e region, agregando cu e segura ta competiendo cu esfuersonan humanitario mara na e guerra Ruso na Ucrania y un temblor cu a mata diesmiles di hende na Turkia y Siria.



## Lidernan di Reino Uni y Union Europeo ta reuni cu speransa pa resolve disputa comercial



**(AP) — Prome minister Britanico, Rishi Sunak, y lider di Union Europeo Ursula von der Leyen ta programa pa reuni, ambos banda a bisa ayera, cu expectativanan halto cu nan ta bay yega na un acuerdo pa resolve un disputa comercial despues di Brexit.**

Den un declaracion conhunto, Reino Uni y UE a bisa cu presidente di Comision Europeo, Von der Leyen ta bay biaha na Reino Uni di aluna pa asina e lidernan por traha pa “solucionnan practico comparti pa e variedad di retonan compleho rond di e Protocol pa Irlanda y Nort Irlanda.”

Vice-prome minister Britanico, Dominic Raab a bisa ayera cu ambos banda ta den bispo di yega na un acuerdo. E anuncio ta yega despues di lunanan di disputa feroz tocante reglanan comercial, conoci como e Protocol pa Nort Irlanda, cu a afecta relacionnan entre Reino Uni y UE, a duna impulso na e colapso di e gobierno regional basa na Belfast, y a menasa di deshaci e proceso di paz di varios decada na e region.

Nort Irlanda ta e unico parti di Reino Uni cu ta comparti un frontera cu un miembro di UE, e Republica di Irlanda. Tempo cu Reino Uni a bandona e bloc na 2020, ambos banda a dicidi di mantene e

frontera Irlandes liber di post di Aduana y otro checkeonan pasobra un frontera habri ta un pilar clave di e proceso di paz di Nort Irlanda.

Na lugar di esey, tin checkeo riba algun producto drentando Nort Irlanda for di resto di Reino Uni, loke a genera rabia entre politiconan unionista Britanico, kende ta insisti cu e frontera comercial nobo ta socava e lugar di Nort Irlanda dentro di e reino.

Negociadornan di Reino Uni y UE ta yegando mas cerca di un solucion durante ultimo simannan, pero cualkier acuerdo cu e bloc ta un problema politico pa Sunak. Señal di un compromiso pa cu UE a ricibi oposicion di euroskepticonan den Partido Conservador di Sunak, incluyendo un di su predecesornan como prome minister, Boris Johnson.

E Partido Democratico Unionista, e principal forza unionista Britanico na Nort Irlanda, tambe a adverti cu ta bay opone cualkier acuerdo cu no cumpli cu su demanda pa “cambio significativo, substantivo” na e acuerdo di Brexit entre Reino Uni y UE.

## Rusia no por ignora capacidad nuclear di NATO, segun Putin



**(AP) — Presidente Ruso, Vladimir Putin a indica den un entrevista transmiti ayera cu Rusia a suspende su participacion den e tratado New START no solamente pa motibo di e capacidadnan nuclear di Merca sino tambe esnan di otro paisnan di NATO.**

Manera el a haci varios biaha durante e guerra na Ucrania, Putin tambe a bisa den comentarionan publica pa agencianan noticiero Ruso cu Rusia ta enfrente un menasa existencial pasobra miembronan di NATO ta buscando e “derota strategico” di su pais.

Putin a anuncia diamars ultimo cu Moscu tabata suspendiendo su participacion den e tratado di 2010 pa inspeccion nuclear. Den e entrevista cu canal di television Rusia 1 despues di a marca e prome aniversario di e invasion Ruso di Ucrania riba diabierna, el a bisa cu su declaracion ta bin di e necesidad pa “garantisa seguridad, estabilidad strategico” pa Rusia.

“Na momento cu tur paisnan liderando NATO a declara cu nan meta principal ta pa infringi un derota strategico riba nos... con nos por ignora nan capacidadnan nuclear den e condicionnan aki?” Putin a puntra. El a argumenta un aña pasa cu su meta den invadi Ucrania tabata pa reduci menasa pa seguridad di Rusia. Algun biaha durante e conflicto el a menciona e menasanan aki como hustificacion pa potencialmente usa armanan nuclear na Ucrania.

Mientras ayudo militar occidental a yena e pais invadi, e lider Ruso y su minister di Exterior a pinta e guerra como un pelea de facto entre Rusia y no solamente Ucrania, sino NATO. Aliadonan di Ucrania a enfatisa cu nan kier evita di bira partidonan luchando directamente den e guerra mientras ta ekipa Ucrania pa defende su mes y tuma back teritorio captura pa Rusia.

New START ta e ultimo acuerdo di control di arma entre Moscu y Washington. Suspendiendo participacion di su pais, Putin a bisa cu Rusia no por acepta inspeccionnan di Merca di su facilidadnan nuclear bao di e pacto mientras Washington y su aliadonan di NATO ta busca pa derota Rusia na Ucrania. Putin a enfatisa cu Moscu no ta retirando di e pacto, y Ministerio di Exterior Ruso a bisa cu e pais ta bay respecta e limitenan di e tratado riba arma nuclear y continua notificando Merca tocante lansamentonan test di misil balistico.

Putin a bisa cu occidente kier elimina Rusia. “Nan tin un meta: dissolve e ex-Union Sovietico y su parti fundamental – e Federacion Ruso,” Putin a bisa.

Apelando na e nacionalismo di su ciudadanonan, Putin a pronostica cu si occidente logra destrui Rusia y establece control, personanan Ruso etnico no ta bay sobrevivi como un pueblo distinto.

“Ta bay tin Muscovita, Uraliano y otro,” el a bisa di e posibel fragmentacion di Rusia den gruponan regional. Occidente lo acepta Rusia apenas parcialmente den e asina-yama “famia di pueblonan civilisa,” kibrando e pais den pisanan separa, el a bisa.

## China tin duda riba habilidad pa invadi Taiwan, segun hefe di CIA

**(AP) — Inteligencia Mericano ta muestra cu presidente di China, Xi Jinping a duna instruccion pa ehercito di su pais ta “cla pa 2027” pa invadi Taiwan, maske actualmente e por tin duda tocante su habilidad di haci esaki mirando e experiencia di Rusia den su guerra cu Ucrania, segun director di CIA, William Burns.**

Burns, den un entrevista riba television transmiti ayera, a insisti cu Merca mester tuma “hopi na serio” e deseo di Xi pa controla Taiwan completamente hasta si conflicto militar no ta inevitable.

“Mi ta kere nos veredicto al menos ta cu presidente Xi y su liderazgo militar tin duda awe riba si nan lo por logra e invasion,” el a bisa.

Taiwan y China a separa na 1949 despues di un guerra civil cu a termina cu Partido



Comunista den control di e continente. E isla autonomo ta actua como un nacion soberano, pero no ta reconoci pa Nacionnan Uni ni ningun otro pais mayor. Na 1979, presidente Mericano, Jimmy Carter formalmente a reconoce e gobierno na Beijing y a corta lasonan entre nacion cu Taiwan. Como respuesta, Congreso a pasa e Ley di Relacionnan cu Taiwan, creando

un marco pa continuacion di un relacion.

Taiwan a ricibi varios muestra di sosten oficial Mericano pa democracia na e isla mirando e aumento di muestra di forsa di Beijing, cual ta reclama Taiwan como parti di su teritorio. Presidente Joe Biden a bisa cu forsan Mericano lo defende Taiwan si China purba di invadi.